

Lettre B (relecture du 23/11/20)
BABA : Bave. Sécrétion de salive spontanée.
BABA : Mucilage. Spécialement dans le cas du <i>quimbombó</i> ou d'autre liquides visqueux sécrété par les aliments.
BABA : Père. Propriétaire. Monsieur. Maître. Père spirituel.
BABA (CAER LA) : Baver. En extase devant un objet ou une personne.
BABÁ ACHO : Identifié comme une divinité importante qui enseigne aux hommes à se vêtir et qui leur donne le sentiment de pudeur. (<i>Rite de Ifá, Santería</i>)
BABALAWO, ou BABALÁO. Dignitaire ou prêtre le plus haut gradé de la hiérarchie religieuse des yorubas (<i>Santería</i>). Celui qui manipule le tableau de Ifá. V. Osainiste. Ayubona (<i>Yoruba</i>) (<i>Afronegrisme</i>) V. Sacerdote de Ifá
BABALOCHA : Personne qui a accompli certains rites du yoruba. Celui qui instruit les autres et qui en prend soin et qui conseille aussi pour la vie ordinaire. (<i>Yoruba</i>) V. Iyalocha, Ahijado, Ahijada
BABALÚ-AYE : Divinité des maladies et infirmités, de la lèpre et des épidémies. Identifié à Saint Lazare. (<i>Yoruba</i>) La fête de Babalu Ayé est le pèlerinage El Rincón dans la banlieue de La Havane le 17 décembre. Sa fonction principale est de promouvoir le culte des divinités yorubas ou orishas. Symbolisé avec un sac de jute, et le blanc-bleuté uni. Son numéro est le 17. On lui fait offrande les mercredi, vendredi et jour 17 de chaque mois particulièrement en décembre. Les animaux dédiés sont la pintade, le coq marron et le chien. (<i>Santería</i>) V. Ayano
BABARÉ : Premier padrino ou madrina de l'initiation. V. Iyaré
BABEO : Conversation lancinante ou on répète toujours la même chose. Babillage.
BABINEY : Boueux, Marécage, Lagune. (<i>Précolombien</i>) V. Itabo
BABOSA : Organe sexuel féminin. (<i>Carcéral</i>)
BABOSO : Individu collant ou lèche botte ou dont on ne peut pas se débarrasser. Personne totalement amoureuse.
BABUCHA : Bustier ou corsage ample.
BABUJAL : Se réfère à la sorcellerie africaine. Mais vient aussi de la tradition (amérindienne) Siboney dans la partie orientale de l'île. Esprit malin que certaines personnes peu instruites croient introduites dans le corps. Représenté par un gros lézard. Sorcier ou bijongo (bongo) des nègres bozals. V. Ambabujalados
BABUNUCO, ABONUCO, ABUNUCO, BABONUCO : Petit coussin servant de protection pour porter une charge sur la tête.
BACABAÑA : Lieu où on pêche des éponges naturelles.
BACALAO : Cerf-volant. (<i>Velazco, Holguin, Chaparra, Las Tunas</i>) V. Volantin. Cometa. Papatote. Barrilete. Catana. Cantor. Coronel. Capitán. Picuda o picú. Estrella. Tabaco. Volador. Bacalao. Barbudo
BACALAO : Morue. Espèce marine comestible. Aussi salée. <i>Gadus morhua</i> .
BACALAO : Personne maigre. Femme très mince.
BACALAO (EL QUE CORTA EL BACALAO). Commander. (<i>Celui qui coupe les parts de morue pour la distribution de nourriture, donc homme de pouvoir</i>) V. El dueño de los caballitos. El que parte y reparte se queda con la mejor parte.
BACALAO (EL QUE CORTA) : celui qui distribue la morue aux autres et qui a un rôle prépondérant ou par extension l'autorité.
BACALAO (PICAR O CORTAR EL) : Distribuer ou faire les parts.
BACALAO A LA VIZCAÍNA : Morue à la biscayenne. Plat de cuisine esagnole adapté à la cuisine cubaine. Cuisiner la morue (morue salée) dans une sauce créole avec beaucoup de tomate et d'oignon. Se sert avec du pain frit et des piments doux.
BACALAO CON PAPAS : Cuisine cubaine. Bouts de morue (morue salée) accompagnés de morceaux de pomme de terre et cuisinés dans une sauce spéciale à feu doux.
BACALAO DE NORUEGA : Expression vulgaire pour signifier une femme peu attractive.
BACÁN : Bon. (<i>Carcéral</i>)
BACÁN : Bon. Excellent. Se dit d'un époux, fiancé ou ami d'une femme dont elle est très amoureuse.
BACÁN : Bonne personne (Cuba)
BACÁN : Compagnon d'une femme.
BACÁN : En langage juvénile, très bon, excellent. (<i>de l'italien</i>)
BACÁN : pour signifier quelque chose de bon ou acceptation.
BACÁN : Plat consommé dans la région de Baracoa. Mélange de bananes crues rapées, jus d'orange amère ou citron, viande de bœuf et <i>sofrito</i> normal, lait de coco et sel, Enveloppé dans une feuille de bananier en forme de paquets ficelés.
BACÁN : Plat de Baracoa. Tamal fait de banane écrasée, lait de coco qui se sert avec de la viande de porc ou du crabe.
BACÁN : Sorte de tamal fait de farine fine de maïs doux. V. Tamal
BACARDI : Marque commerciale de rhum fondée à Cuba par le catalan Facundo Bacardi Massó. La famille Bacardi serait partie de l'île au jour du triomphe de la Révolution.
BACAYÚ : Message poétique de l'apparition de l'homme blanc en terre cubaine à Guanabacoa. V. Nibo
BACCINES : Instrument à vent d'origine haïtienne utilisé dans les carnavals de semaine sainte de la région orientale dans les bandes <i>rará</i> durant la semaine sainte. Son accompagnement de <i>cajaón</i> et <i>maracas</i> .
BACHA : Bachata. Tournée des bars.
BACHATA : Blagues. Fêtes. Événement joyeux. Barouf et Bastringue. (<i>Carcéral</i>) (<i>Cubanisme</i>)
BACHEAR : Réparer la bâche d'un véhicule.
BACHECHE : Bonne personne. Être bien avec de l'argent ou de l'aisance ou une bonne santé.
BACHERO : Réparateur de bâches.
BACHES : Trous dans le revêtement de la rue. Gros nids de poules.
BACIA : Eau sale résiduelle ou mélangée à des impuretés. Mousse de savon ou de détergent flottant sur l'eau. V. Espuma. Lavazas
BACIERO : Restant de mousse mal rincée sur le corps ou dans les cheveux.
BACONA : Arbre de bois solide et fibreux employé en construction. Grand arbre qui pousse vers la côte. Planches de 0,40 de large. Mimosacées.
BACONAÓ : Nom d'un Indien cubain de Sancti Spiritu. Il était esclave d'un espagnol et s'est rebellé : contemporain de Hatuey qui a lutté contre les espagnols. Parc Baconao à Santiago de Cuba.
BACUYA : Bureau.
BAFIOTÉ : Ethnie venant du Congo.
BAFIOTÉ : Mélange de Blanc et de Noir, mulâtre assez foncé (selon Lydia Cabrera).

BAGA : Arbre indigène commun dans toute l'île surtout sur la côte. (<i>Annona glabra, anona palustris</i> Lin). Fruits charnus à la manière des mangues, au mois d'août mangé par le bétail et les tortues <i>jicoteas</i> . La racine est supérieure au liège pour les bouchons. Certains horticulteurs ont essayé de créer des espèces avec des fruits contenant moins de graines et plus gros pour être plus agréable au goût.
BAGAZO : Bagasse. Paille de canne à sucre après l'extraction du jus. Réemployée en combustible, papier, contreplaqué.
BAGUANAO : Cacique légendaire de Yucayo, V. Canimar, (<i>Légende cubaine</i>)
BAGUIO : Vent tourbillonnant (<i>Leg tagalo-malais</i>)
BAHAGUE : Toile pour couvrir les parties intimes. (<i>Leg tagalo-malais</i>)
BAHAREQUE o BAJAREQUE : Maison ou habitation en très mauvais état.
BAIBRAMA : Esprit de la culture du manioc. Gardien de sa fertilité. Deux espèces le doux (<i>Manihot dulcis</i>) et l'amer (<i>Manihot utilissima, Manihot sculenta</i>). Ce dernier contient de l'acide prussique ou cyanhydrique qu'il faut éliminer. V. Cibucán, Anaíboa, Naíboa
BAIGUANA, LA INDIA DORMIDA: Personnage de légende précolombienne de Matanzas. Belle femme indienne qui séduisait les hommes, lesquels en oubliant la pêche et le travail. Fut convertie en montagne par le cacique <i>Macuani</i> , avec l'aide de la divinité <i>Dios Mucielagos</i> . V. India dormida
BAILAR A UN MUERTE : Pratique de certaines sectes comme les ñañigos, laquelle consiste à porter le cercueil du défunt et de lui imprimer un balancement rituel.
BAILAR EN LA CASA DE TROMPO : Danser très bien. S'poser en prétendant savoir plus que celui qui sait. (Avoir à s'exprimer devant les meilleurs experts). <i>Trompo</i> = <i>toupie</i>
BAILAR EN UN LADRILLO : Danser bien enlacé sur un tout petit espace. Signifie que le mouvement des pieds se fait sur un espace très réduit.
BAILARSE : Tuer. (<i>Carcéral</i>)
BAILE : Danse dans le sens populaire de la fête, danse de couple ou de rituel religieux. (À opposer à danza = danse classique de théâtre ou ballet)
BAILE DE GARABATO: Danse congo, interprétée avec un bâton (<i>Langowa ou Garabato</i>) (<i>Congo</i>)
BAILE DE PALO : Danse congo avec des représentations mimées des divers travaux humains.
BAJABLUMERS : Rhum de maison de mauvaise qualité V. Chispa y tren
BAJADA (DE BAJADA TODOS LOS SANTOS AYUDAN) : <i>Quand c'est facile, tous les saints sont là pour vous aider</i> . Tout le monde peut faire quelque chose de simple.
BAJAMAR : Marée basse. V : Vaciante
BAJANDO CON BEBA : S'en aller.
BAJANTE : Tuyau de descente de gouttière.
BAJAR : Retirer du feu ou diminuer la chaleur de cuisson d'un aliment.
BAJAR (ALGO PARA) : Quelque chose à s'envoyer, en parlant d'un coup à boire.
BAJAR EL SANTO, BAJARLE EL SANTO : Ce qui arrive dans les cérémonies quand quelqu'un est possédé par une divinité. Tous les <i>santeros</i> prient et chantent pour que les vibrations de la divinité prennent possession de l' <i>Yavo</i> . Egalement quand on demande aux coquillages dans une consultation de divination. (<i>Santeria</i>)
BAJAR LA CANDELA : Consommer une bouteille d'alcool. S'envoyer de l'alcool dans l'estomac.
BAJAR LA MUELA : Dire des paroles amoureuses. Parler à une femme pour la rendre amoureuse.
BAJAREQUE : Maison d'un seul niveau de plein pied comme un bohío de campagne.
BAJARLE UN SANTO : Se réfère à une personne qui est possédée par une divinité. (<i>Leg subsaharien</i>)
BAJARSE AL POZO : Cunnilingus. Descendre lécher le sexe d'une femme. V. Chupada
BAJATE EL BLUMER : (<i>Descend ta culotte</i>) Vin inventé pour le peuple V. El hombre y la tierra.
BAJATIVO : Boisson alcoolisée utilisée comme digestif.
BAJEAR, BAGUEAR : Travailler lentement et sans arrêt pour arriver à ses fins. Raconter es choses pour arriver à ses fins. V. Bajar la muela
BAJERO : Personne de rang inférieur. (<i>Cuba</i>)
BAJI : Prophétie. Présage.
BAJICHUPA, BAJAY CHUPA : Haut féminin sans bretelles ni manches qui descend jusqu'au nombril. Assez pour qu'on puisse le tirer vers le bas facilement et en suite on sait ce qui arrive. (<i>Cubanisme</i>)
BAJIO : Haut fond de mer ou de rivière. (<i>Marine</i>)
BAJITO DE SAL : Personne qui prend les choses avec calme.
BAJO : Désigne le rez-de-chaussée d'un immeuble à étage. Aussi pour dire d'une personne de bas-étage.
BAKÁ : Diable dans la religion vodou. (Vodou) V. Djab. Lugán
BAKÁ : Tradition du Gabon. Mauvais génie sylvestre qui fait de la sorcellerie Tradition du Gabon). Génie pervers qui manipule les sorciers ou prêtres vodou. De forme humaine des yeux rouges. S'emploie pour faire des mauvais sorts. (<i>Vodou haïtien</i>)
BAKOFULA : Assistant de l'officiant principal (<i>Tatanganga</i>) des rites du Palo Monte.
BAKOSO : Sorte de musique et de fêtes dédiées à Changó.
BAKOSÓ, OBAKOSÓ : C'est le Changó qui a son reposoir dans un palmier royal qui est son trône. Aussi un nègre noir, beau et « <i>guarachero</i> ». (<i>Lucumi, yoruba</i>)
BAKOYULA : Assistant de l'officiant principal (<i>Tatandi</i>) dans le rite Palo Monte Munsundi.
BAKRI ÑAMPE : Substitut de Ekué dans les cérémonies funèbres (tambour à friction de rituel seret abakua).
BAL-LOA : Bal des loas. Fêtes des divinités du vodou haïtien.
BALA : Bouteille plastique de 1500ml (<i>Orient</i>)
BALA : Motocyclette. Cigarette.
BALA DE GAZ. BALITA : Bouteille de gaz butane ou propane dans une bouteille de petite taille.
BALA, BALIN : 1) Cigare. Cigarillo 2) Pantalon. 3) Délation. (<i>Carcéral</i>) (<i>Cubanisme</i>)
BALA, BALIN : Personne antipathique
BALA, TIRAR O METER UNA BALA : Moucharder. (<i>Carcéral</i>)
BALADA : Chant à rythme lent de caractère populaire avec des histoires d'amour.
BALAGA : Etat d'âme du croyant quand la conscience spirituelle se réveille pour la première fois dans le culte de Ifá. (<i>Santeria</i>)
BALANCE , SILLON DE BALANCE: Fauteuil à bascule ou rocking-chair cubain (Mot de la province occidentale ou centre, Sillon en orient) (<i>Du français</i>)
BALANCIN : Fauteuil à bascule. V. Sillon de balance. Mecedora. Columpio. Comadrita.
BALANDRERO : Pêcheur qui utilise une « <i>balandro</i> »

BALASTRAR : Construire un ballast.
BALAUDE : Mythe afrocubain. Mère des eaux ou déesse identifiée comme la vierge de Regla. Commune à toutes les branches de religion. Reine de la mer. V. Yemaya. Atabey. Virgen de Regla. Siete sayas.
BALAY : Tamis formé par un anneau de liane épais dans lequel un tissage de bandes de feuilles de palmier. Est utilisé pour tamiser la farine de maïs, de blé etc.
BALAY, BALAI : Sorte d'assiette en bois ou en vannerie pour trier ou venter le riz de son écorce.
BALAYAR : Vanner. Trier l'écorce du riz par ventilation.
BALCÓN : Balcon. Partie extérieure en étage donnant sur la rue. <i>(De l'italien)</i>
BALDE : Seau de métal. V. Cubo
BALDE : Seau. Dans les navires pour transporter l'eau.
BALDE (DE), DE BALDIVIA, COSA DE BALDE : Sans payer. Gratuitement. Obtenir gratuitement ou sans payer. V. Valdivia. De valdivia. Gratis
BALERO : Addictif à l'ingestion de médicaments. <i>(Carcéral)</i>
BALESTILLA : Archet du violon.
BALESTILLA : Personne mince, maigre ou élancée.
BALIN : Antipathique.
BALIN : Pantalon
BALITA : Bouteille de gaz pour la cuisine.
BALITÓN : Bouteille de gaz de gros modèle pour cuisine de restaurant.
BALLENA : Homme ou femme gros.
BALLENA JOROBADA : Baleine. Cétacé présent dans les mers entourant Cuba. <i>(Megaptera novaangliae)</i>
BALLESTRINCA, BALLESTRIN, BALLESTRINQUE : Nœud de marine qui lie deux bâtons entre eux.
BALLOYO : Obèse. Gros. Très gros <i>(Orient)</i>
BALLÚ, BAYÚ : Maison de passe. Endroit à problèmes ou désordres.
BALOMPIÉ : Foot-ball
BALÓN : Grosse bouteille de gaz pour utilisation collective ou restaurant.
BALÓN QUE BAJA : Organisme qui délivre les permissions de sortie. <i>(Carcéral)</i>
BALÓN QUE SUBE : Demande de permission de sortie. <i>(Carcéral)</i>
BALÓN. : Permission de sortie. Laisser passer. <i>(Carcéral)</i>
BALONCESTO : Baskets-Ball.
BALOTAJE : Résultat de vote sans résultat.
BALOTAR : Voter avec des boules noires et blanches (vote secret) dans certaines communautés ou clubs.
BALSA : Embarcation de fortune qui sert à s'échapper de Cuba vers les Etats-Unis principalement. (Comporte souvent des chambres à air). <i>(De l'espagnol balsa = radeau)</i>
BALSERO : Cubain s'échappant par la mer en direction de la Floride.
BALSI : Petit balais de feuilles de coco ou de corajo, attribut de certaines divinités comme Babalu-Ayé ou Ajá V. Ajá
BALTAZAR : Un des rois mages fêté le jour des rois, le 6 janvier.
BALUANDE : Force identifiée à la mère des eaux (Mpungu). Par compatibilité est identifié à la Vierge de Regla et Yemaya <i>(Santería)</i>
BAMBA : Succès de fortune, ou évènement.
BAMBA, BAMBAM : Cavalièrement. Qui marche en chantant.
BAMBALINAS (TRAS) : De manière un peu cachée, ou que cela ne se voie pas (Littéral. derrière un rideau)
BAMBARITO : Palero célèbre de La Havane, de la première moitié du XX ^e s.
BAMBERO : Personne qui vient d'avoir de la chance.
BAMBOLLERO : Frimeur. Hableur. Vantard. Qui fait croire que.
BAMBÚ : Bambou. Plante. V. Caña brava. Canambú. (Possiblement introduit à Cuba par l'intermédiaires des Français de Saint-Domingue, qui le cultivaient).
BAMBU, BAMBUC : Bambou. Graminée originaire des Indes. <i>(Legs des Indes)</i>
BAMBÚ : Papier à cigarette.
BAMBURRIA : Chance ou fortune.
BANA : Drap. V. Sabana
BAÑADERA : Réceptacle bâti dans lequel on prend des bains ou douches. Cuvette pour bain. Bac à douche construit. V. Poceta
BANAL : Chose quelconque ou triviale. <i>Du français</i>
BANAL : Quelconque. Commun ou trivial.
BANALIDAD : Chose ordinaire, banalité.
BANALMENTE : Sans fondement. Quelconque.
BANANA : Banane. <i>Mot congolais Leg subsaharien-</i> V. Platana
BAÑARSE : Se laver V. Lavarse. Cobijarse. Taparse.
BANCARROTA : Banqueroute. Désastre commercial pour faute grave ou frauduleuse. <i>(De l'italien)</i>
BANCO : Personne qui paye les gains de la bolita.
BANCO DE APUNTACIÓN : A la bolita <i>(loterie interdite à Cuba)</i> . C'est la personne ou le lieu qui paye les gains.
BAND GIGANTE (LA) : Nom de l'orchestre de Benny Moré.
BANDA (POR LA) : Terme utilisé par Alejo Carpentier pour indiquer des moyens d'actions détournés ou peu conventionnels <i>(investigar por la banda)</i>
BANDAZOS : Changement brusque de direction, d'opinion, ou d'attitude. <i>(De marine)</i>
BANDEÁRSELAS : Arriver à quelque chose avec succès.

BANDEJEAR : Opération de service des banquets ou repas de nombre. Mettre les aliments en groupe pour les servir rapidement entre les convives.
BANDERA : Drapeau.
BANDERA CUBANA : Drapeau de la République de Cuba. Fut adopté par l'assemblée de Guáimaro comme emblème national le 11 avril 1869. C'est le plus original dessin du monde. Elle avait flotté sur le sol national pour la première fois le 19 mai 1850 à Cardenas. C'est la première fois qu'un dessin a partir d'un triangle va contre les règles héraldiques en plaçant une étoile sur un fond rouge.
BANDEROLA : Caleçon masculins (<i>Holguin</i>). V. Matapasión. Matapasiones. Tacacillo. Calzoncillo. Mangaslargas. Patalarga. Puncho. Punchos. Matailusiones. Manguilargas.
BANDIDAJE : Action criminelle d'un bandit.
BANDIR : Proscrire. Mettre à prix. Publier des bancs avec sentence de mort. (<i>de l'italien</i>)
BANDOLERA : Femme facile ou peu farouche, mais sans être prostituée.
BANDOLERA : Femme qui vit avec des brigands et qui participe à leur délits.
BANDOLERISMO : Banditisme développé dans les campagnes de Cuba à la fin du 19 ^e s. Voleur de grand chemin. Sans autre but que d'attenter aux biens par la menace. Avec prédominance de Blancs.
BANDOLERO : Personne qui vole aux défavorisés. Voleur de poules
BANDOLEROS : V. Piratas et Manuel Garcia. Sévissent à la campagne.
BANDURRIA : Petit instrument de musique à corde similaire au luth. Pour la musique guajira ou paysanne. Il n'avait que trois cordes, de nos jours il a 12 cordes deux à deux ou 6 doubles cordes.
BANGÁNA , BANGAÑO : Calebasse coupée en deux de grande taille. Grande quantité de nourriture. V. Cazuclita del cedro. (Afronegrisme)
BANÍ : Cacique qui a fondé le royaume du même nom dans la province de Holguin. V. Bitiri
BANISTA DE LAS MÚCARAS (LA) : Légende de Santiago de Cuba. Apparition d'une fiancée de marin en face du Castillo del Moro
BAÑO DE PURIFICACIÓN : Exorcisme. Peut se réaliser avec des herbes, des fleurs, des parfums, de la poudre de coquille d'oeuf et autres substances. Selon les croyants sert à rafraîchir, attirer les bons offices ou la chance, ou encore éloigner les mauvais esprits. V. Limpieza baño de purification, sarayeyos. (<i>Yoruba</i>)
BAÑO, BAÑOS : Toilettes, Salle de bain, WC (<i>En Espagne : Aseos</i>)
BANQUEAR : Dans un jeu ou une affaire, tenir la banque ou, les comptes.
BANQUETE : Nourriture abondante et de bonne qualité (<i>Cuba populaire</i>)
BANQUETE (DARSE) : Se procurer et manger de la bonne nourriture. V. Banquetearse
BANQUETE (SER UN BANQUETE) : Être une personne très agréable.
BANQUETEARSE : Manger de bonne choses. (Sens fig. : se bourrer la gueule; détournement du <i>banquete de Ifa</i> où les babalawos sont réunis autour d'une table pour faire de la divination. Dans le cas de l'expression au sens figuré, le banquet est uniquement liquide et alcoolique).
BANTÉ, BANDEL : Mouchoir ou tissus brodé de perles. Motifs de cauris, ou de petits miroirs. S'emploie comme un tablier pour orner les tambours batá avec des dessins figuratifs ou géométriques. (<i>Santeria</i>)
BANTÚ : Personne d'origine africaine bantoue (congo est souent employé à Cuba de manière extensive pour toute l'aire bantoue).
BANZA : Instrument (à cordes) de culture haïtienne. (A été présent dans l'Est de Cuba au 19 ^e s bien que le souvenir en a été perdu). Banza sur notre site.
BAQUETEADO : Malmené, battu, ou fatigué d'être molesté.
BAR MONTSERRATE : Bar très connu à Centro Habana, fréquenté par les Espagnols et des amateurs de femmes noires.
BARACOA : Crème glacée de chocolat de deux boules, dans une barquette avec du coco râpé, du marshmallow et du sirop de caramel avec un peu de fruit.
BARACOA ESPECIAL : Cocktail préparé dans un mixer. Rhum blanc, jus de shaddock (pamplemousse), crème de coco, jus de citron, rhum vieux et glace. Mixer et servir glacé.
BARACOESO, BARACOESA : Habitant de Baracoa.
BARACUTEY : Être enceinte, pour une femme (<i>Santiago de Cuba</i>)
BARACUTEY : Seul sans compagnie (<i>Cubanisme</i>)
BARACUTEY : Seul. Solitaire. Se dit des oiseaux qui abandonnent leur groupe pour voler seul.
BARAGUABAE : Esprit protecteur de la mer des précolombiens, il se transforme en une bûche qui paraît vivante. C'est une divinité qui se sauve. On l'attache et il s'en va quand même.
BARAJÁ : Carte de jeu de cartes.
BARAJAR : Ecole buissonnière. Ne pas aller à l'école. Sécher les cours. (<i>Camaguey</i>) V. Comerse la guayaba. Comerse la sogá. Jamarse la sogá.
BARAJITA : Opération de confection d'un cigare cubain à la main. Le mélange des feuilles se fait avec un geste ressemblant au battage des cartes à jouer.
BARATILLERO : Vendeur de quincaillerie et d'objet utiles de maison soit ambulante soit fixe. Petit commerce. V. Buhonero. (<i>Ancien</i>)
BARBA DE DRAGON : Nouilles très fines employées dans la cuisine chinoise et le potage.
BARBACÓA : Grill pour faire cuire viandes, poissons ou légumes à l'air libre. Barbecue. (<i>précolombienne</i>)
BARBACÓA : Mezzanine. Séparation d'un demi-étage dans les pièces de grande hauteur des solaires.
BARBAJÁN : S'applique à des choses rustiques ou de mauvaise qualité.
BARBANEGRA : Barbe Noire. Un des plus terrible pirates de la Caraïbe. Il a sévi partout, il ornait sa barbe de pierres précieuses, violait les femmes ou les prenait pour épouse. Né en 1780 à Bristol. Sa tête a été exposée dans la capitale de la Virginie après avoir été tué par le lieutenant Maynard.
BÁRBARA : Femme qui attire pour sa beauté. Femme qui est courtisée par beaucoup d'hommes. (<i>Carcéral</i>)
BARBARO : Type dur, rude et plutôt mauvais garçon.
BARBARO DEL RITMO : Surnom donné à Benny Moré, musicien célèbre. Créateur du mambo.
BARBERO : Plante plus connue sous titre de jasmin de la terre. Feuilles elliptiques et fleurs jaunes.
BARBERO : Poisson de 30cm marron, peau rugueuse, avec beaucoup d'arêtes. Comestible.
BARBERO : Se dit d'un coq qui attaque son adversaire aux barbillons.
BARBIQUI : Vibrequin de perçage manuel du bois.
BARBUDO : Cerf-volant. (<i>Camajuaní, Villa Clara</i>) V. Volantín. Cometa. Papatote. Barrilete. Catana. Cantor. Coronel. Capitán. Picuda o picú. Estrella. Tabacco. Volador. Bacalao. Barbudo
BARBUDOS : Nom donné aux combattants de la Sierra Maestra. Compagnons de Fidel Castro en lutte avec le pouvoir de Batista avant 1959
BARCAO (LIQUEUR) : Marque déposée de Baracoa. Liqueur de graines de cacao macérées dans l'alcool.
BARCO : Personne peu sérieuse ou peu ponctuelle. Celui qui ne vient pas au rendez-vous. Poser un lapin.

BARCO : Pièce ou billet de 1 peso
BARCO, QUE BARCO ERES : Quel fainéant tu fait !
BARÉ o BARIN : Bon (<i>Gitan</i>)
BARI : Grand excellent. Avec extension sur bonté, mérite ou estime (<i>Du gitan caló baré</i>)
BARIN : Expression d'assentiment : C'est bien. En référence à quelque chose de très bonne qualité .V. Bacán. Chevere. Crema. De chupa. Faisan (de la India), Jamón. Mortal. Panetela. <i>Forme invariable</i>
BARIN : Référence à une personne serviable, compréhensive, et sympathique. (<i>Gitan</i>) V : Bacán. Chevere. Crema. De chupa. Faisan (de la India). Jamón. Mortal. Panetela. Mamey. Chequendengue.
BARO : Argent. Dollars. (<i>Carcéral</i>).V. Fula. Pitclini. Estilla. Guanza
BARO : Pièce ou billet de 1 peso. Unité monétaire cubaine. Argent fric.
BARÓ : Pièce qui portait le nom de Andréa Baró (célèbre santera de Matanzas). (...)
BARO LARGO : Personne qui a de grosses possibilités financières. (<i>Carcéral</i>)
BAROCO : Pièce (Pabellón) conjugale ou les reclus reçoivent leur femme dans l'intimité. 2) Acte sexuel (<i>par extension</i>) 3) Problème. (<i>Carcéral</i>)
BAROCO : Cérémonie. <i>Abakuá</i>
BAROCÚ : Vaillant. (<i>Carcéral</i>)
BAROKO, BAROCO : Situation embrouillée. Engueulade.
BAROKO. BAROCO : Réunion de chefs des sociétés secrètes abakuá.
BAROKOMBÓ : Qui parle beaucoup. V. Tremenda lata.
BARON SAMEDI : Personnage de la religion Vodou. Divinité des cimetières. Il est représenté en frac et chapeau haut de forme.
BAROQUEAR, BAROQUIAR : 1) Réaliser l'acte sexuel. 2) Avoir des problèmes. 3) Se battre. (<i>Carcéral</i>)
BARQUEAR : Ecole buissonnière. Ne pas aller à l'école. Sécher les cours. (<i>Mayabeque</i>) V. Comerse la guayaba. Comerse la sogá. Jamarse la sogá.
BARQUILLA, BARQUILLO : Cornet de gaufrette pour vendre la glace en boule.
BARQUILLO : Sexe masculin. Membre viril.
BARRA : Comptoir de bar.
BARRA (DAR) : Action du mâle sur la femelle pendant le coït. (<i>Vulgaire</i>)
BARRA DE GUAYABA : Pâte de goyave en forme allongée et emballée pour la vente.
BARRA. Forme d'aliment en barre comme le <i>turrón</i> , arachide ou autre.
BARRACA : Baraque de construction légère pour le travail. (<i>Catalanisme</i>)
BARRACÓN : Cabanes rustiques les unes contre les autres ou une seule grande divisée ou logeaient les esclaves arrivés d'Afrique. Logement des esclaves dans les Cetrals sucrières ou les plantations de café. Au temps de la colonie.
BARRACONERO : gardien du barracón.
BARRACUDA : Poisson osseux de grande taille avec des dents acérées. Vorace. De couleur de peau grise et verte foncée. Vivant dans les eaux tropicales chaudes. V. Picuda
BARRENILLO : Idée fixe. Obsession.
BARRER (AL) : Achat d'une récolte non triée. Récolte en vrac.
BARRER CON EL : Agresser ou tuer quelqu'un. (<i>Carcéral</i>)
BARRERÍA : Barrière ou entrée d'un terrain clôturé.
BARRÉSA, BATE : Sexe masculin. Membre viril.
BARRETIN : Problème compliqué. Début de discussion. V. Embarretinarse
BARRETÍN : Problèmes. (<i>Carcéral</i>)
BARRETO : Argent. (<i>Carcéral</i>)
BARRIEJEGO : Gens des faubourgs.
BARRIGA : Paysan qui mange beaucoup de légumes de terre, sans s'occuper de la qualité.
BARRIGA : Ventre. (<i>Américanisme</i>)
BARRIGADA : Viande de bœuf du ventre filandreuse. La meilleure pour faire la recette « <i>Ropavieja</i> ».
BARRIGÓN : Homme avec un gros ventre. Bedaine.
BARRIGÓN : Petit garçon, enfant. <i>Parce que les enfants des campagnes avaient le ventre grossi par les parasites.</i>
BARRIGONA : Femme enceinte.
BARRIL : Homme gros.
BARRIL : Irse al barril, Se casser la figure.
BARRIL : Se réfère à Cuba à un tonneau pour les seuls liquides alcoolisés.
BARRIL DE BASURA : Poubelle.
BARRIL SIN FONDO : Personne qui mange beaucoup où tout le temps.
BARRILADA : Local poubelles.
BARRILETE : Cerf-volant. (<i>Camaguey, Ciego de Avila, Las Tunas, Sancti Spiritu</i>) V. Volantin. Cometa. Papalote. Barrilete. Catana. Cantor. Coronel. Capitán. Picuda o picú. Estrella. Tabaco. Volador. Bacalao. Barbudo.
BARRIO : Hameau. Quartier.
BARRIOBAJERO: Personne de basse condition sociale. Vulgaire. Racaille (<i>Gitan</i>) V. Cochuzo. Furrumalla. Metralla. Orillero. Pejero. Ripiera. Tralla. Barriobajero. Barriotero. Chancletero. Muellero. Solariego. Chusma.
BARRO : Terre cuite dont on fait les poteries. Marmite en terre.
BARRO LAVATORIO : Cuvette en terre cuite à usage religieux.
BARTAVIA : Vieille automobile. En mauvais état.
BARTOLINA : Cachot obscur.
BARULLO : Confusion. Désordre. Mélange de gens ou de choses de classes variées.

BASE (COGIERON FUERA DE) : Quand quelqu'un est surpris à une infidélité ou a quelque chose d'interdit. Être terrorisé (<i>Du base ball</i>) V. Cogieron movido
BASEBOL : Jeu de Base-Ball. V. Pelota
BASEBOLERO, BEISBOLERO : Joueur de base ball. V. Pelotero
BASILIQUEAR : Mettre en disgrâce, Donner un mauvais sort (<i>Utilisé entre joueurs</i>)
BASQUETBOL : Baskets-ball. (<i>De l'anglais</i>). V. Baloncesta
BASTÓN : Pièce ou billet de 1 peso.
BASTÓN (DE PIÑA, DE CHOCOLATE, DE CARAMELO). Se réfère à une forme allongée en moule pour des nourritures. Cuba.
BASTON DE CANELA : Morceau de cannelle sèche.
BASTONERO : Meneur de danse. Dans la contradanza cubaine, personnage qui dirige et enchaîne les figures. (<i>Ancien</i>)
BASTONERO : Meneur du groupe dansant dans les danses anciennes comme la contredanse. (<i>Ancien</i>) V. Madre. Candador.
BASTOS : Doigts. (<i>Carcéral</i>)
BATA BLANCA : Blouse blanche de travail de médecin ou de laboratoire. Pour parler des médecins en général.
BATA DE CASA : Blouse de ménagère
BATA DE NOCHE : Chemise de nuit.
BATA SEVILLANA : Robe d'intérieur agrémentée de volants et de falbalas.
BATÁ-AÑA : Tambour batá consacré. (<i>Yoruba</i>)
BATÁ. Epouse de Changó.
BATACAZO. DARSE UN BATACAZO : Se cogner à quelque chose de dur.
BATADA : Pomme de terre. V. Papa.
BATAHOLA : Pantalon des années 50 avec coupe de jambes larges. Pattes d'éléphant. Plis devant. Beaucoup porté par Benny Moré.
BATALÁN : Sorte de terrasse derrière une maison pour la lessive. (<i>leg tagalo-malais</i>)
BATALOMBA SEREMBE : Ceci est bien obscur ou pas clair, mais nous donnerons une fête.
BATAMU : Chambre sacrée (<i>Abakuá</i>)
BATANGA : Contracteur ou trafiquant d'esclaves. (<i>Mot congo</i>)
BATÁS, TAMBOURS BATÁ : Tambours bi-membranophones (membranes de taille inégale pour chacun), joué (bi-percutés) assis sur les genoux pour la musique sacrée. Ensemble indivisible de trois (...), identiques, mais de taille différente. (<i>Iya Grand, Itotele moyen, Okonkolo petit</i>)
BATE : Ami. Mon ami. S'utilise pour parler familièrement à quelqu'un. V. Acoy. Ambia. Asere. Bativiri. Caballo. Campeón, Consorte. Cuadro. Gallo. Hermano. Monina. Mulato. Nagüe. Negro., Social. Socio. Tecnico. Comadre. Compadre.
BATE : Bate de base ball.
BATE : Cigarette.
BATE : Pénis. Organe sexuel masculin. (<i>Carcéral</i>)
BATE (DAR EL BATE) : Éliminer quelqu'un physiquement.
BATEA : Bassine, cuvette, grande cuvette pour se laver. V. Palangana
BATEA : Hanche et fesses proéminentes. (<i>Cuba Vulgaire</i>)
BATEA : Récipient pour laver le linge en zone rurale (Cuba)
BATEA A (POR) LAS DOS BANDAS : Bisexuel (<i>Du base ball</i>).
BATEA PARA OTRA BANDA : Homosexuel (<i>Du base ball</i>).
BATEADOR : Joueur qui a la batte au jeu de base-ball ou pelota.
BATEAR : Donner un coup de bâte au base-ball.
BATEO : Agitation, formation de pagaille.
BATERIAS : Piles pour lampes ou téléphone portable. Batteries de voitures.
BATEY : Espace de l'usine de fabrication du sucre, ses dépendances places et cours. Dans les maisons de campagne espace clos qui est entouré par les lieux de vie ou les cases. (<i>afro</i>)
BATICION : Constitution, membrure.
BATICIÓN : Corruption de batido, jus de fruits mixé. V. Batido
BATIDA : Persécution ou battue contre les esclaves en fuite ou échappés (« marrons ou cimarrones »)
BATIDERO : Partie latérale du filet de pêche appelé « Chinchorro ».
BATIDO : Mélange au mixer (<i>Batidora</i>) de divers fruits et liquides glacés.
BATIDO : Milk-shake cubain avec beaucoup de sucre. Fruits lait et glaçons passé au mixer.
BATIDO (NO SERVIR PARA) : Personne peu fiable.
BATIDO DE FRUTA : Terme général pour désigner une boisson rafraichissante mixée faite de fruits tropicaux naturels. Se prépare avec de la chair de fruit mûrs, lait, glace et sucre raffiné. Mixer dans un appareil électrique 1 à 2 minutes et servir sans filtrer.
BATIDORA : Femme avec de grosses fesses.
BATIDORA : Mixer électrique à bol
BATILLO : Personne qui n'a pas de chance dans l'existence.
BATIVIRI : Ami. Mon ami. S'utilise pour parler familièrement à quelqu'un. V. Acoy. Amigo. Ambia. Asere. Caballo. Campeon, Consorte. Cuadro. Gallo. Hermano. Monina. Mulato. Nagüe. Negro., Social. Socio. Tecnico. Bate. Comadre.
BATOS : Bras. (<i>Carcéral</i>).
BATOS : Jeu ancestral du base-ball. Marque de vêtements sportifs.
BATUQUEAR : Mélanger ou battre énergiquement à la main un liquide ou un aliment. Comme les cocktails.
BATUQUEAR, BATUQUEO : Secouer les choses vigoureusement dans tous les sens.
BATUQUEO : Boisson avec diverses choses mélangées. Punch. Cocktail.

BAÚL : Sac de marin.
BAÚL (NO SER) : Ne pas garder un secret. (<i>Cubanisme</i>)
BAYA : Coquillage bivalve ressemblant à l'huître trouvée dans les mangroves.
BAYA : Couleur de la fourrure d'un animal.
BAYA : Fruit charnu dont la pulpe entoure une ou plusieurs graines.
BAYAMANACO : Vieil esprit du feu et des secrets de la fabrication de la cassave surtout celle faite du manioc amer.
BAYAS ALARGADAS, BAYAS MARACA o MAZORCA : Baies allongée de chocolat (<i>Langage du chocolat</i>).
BAYETA : Lavette. Linge nettoyer des choses
BAYÓ, BAYÚ : Maison de prostitution.
BAYOBA : Amphibien. Deux catégories différentes (<i>Leocephalus carinatus y raviceps</i>) Dans la réserve écologique de Siboney-Jutisi.
BAYOMA : Homme gros.
BAYONETA : Instrument d'agression. (<i>Carcéral</i>)
BAYOYA : Ventre dans la région de Santiago de Cuba.
BAYOYO (ESTAR) : Abondant (<i>Région orientale</i>).
BAYÚ : Désordre ou confusion (<i>du français boyau</i>).
BAYÚ : Situation confuse ou désordonnée. Bordel. V. Arroz con mango. Camará Húngara. Chorizera. Despelote. Disloque. Ferretreque. Guararey. Perrera. Rebambaramba. Rebumbio. Recholata. Recholateo. Remandingo. Revolico. Sambeque. Timbeque. Titingó. Jelengue. Reperpero
BAYÚ : Maison de prostitution. (<i>Ancien</i>)
BAYUSERA : Femme fréquentant un bayú. Femme de mauvaise vie.
BAYUSERO : Mis sens dessus dessous. Perturbé. Chahuté.
BAZOFIA : Déchets de nourritures. Restes. Mauvaise nourriture.
BAZUCA, BAZUKA : Appareil de fumigation anti-moustique ou <i>fogger</i> fonctionnant avec un moteur thermique et dont le liquide est un mélange de malathion à 40% et de gas-oil.
BAZUKEROS : Equipe des fumigateurs anti moustiques.
BÉBÉ : Organe sexuel masculin (<i>Argot</i>)
BEBE LECHE : Individu bête qui se laisse tromper et qui à la fin se retrouve roulé ou volé.
BEBIDA : Habitude de boire avec fréquence. (<i>Entregarse a la bebida</i>)
BECA : Bourse d'étude.
BECA, LA BECA, BECADO : Prison. (<i>Carcéral</i>)
BECA, TENER UNA BECA : Avoir une bonne situation sociale. (<i>Carcéral</i>)
BECACINA : Bécassine, oiseau. (<i>du français</i>)
BECADÓ : Elève ou étudiant boursier
BEÉ : Alerte pour avertir de l'approche d'un mouchard. (<i>Carcéral</i>)
BEHIQUE : Cacique, guérisseur, prêtre, sorcier, ou chamán des aborigènes cubains. Intercède entre les <i>cemies</i> , objet rituels et les humains. Pour les cérémonies on remplit des poudres hallucinogènes pour atteindre un état second. A aussi une action curative sur les malades. V. Cemies
BEISBOL : Base-ball. (<i>de l'anglais</i>). V. Pelota
BEISBOLERO : Joueur de base-ball ou pelota.
BEJUCAL, BEJUQUERO : Communications et transports.
BEJUCO : Sexe masculin. Membre viril.
BEJUCO : Téléphone mobile. Cellulaire. Téléphone portable. (<i>cubanisme</i>)
BEJUCO AMARGO: Liane grimpante dans les bois. V. Buche de pavos. Bejuco de Santiago. Cachimbo. Pavitos.
BEJUCO CAREY. V. Bejuco Guara.
BEJUCO CASTAÑO: Liane grimpante commune V. Bejuco guara
BEJUCO CATAÑO : V. Bejuco guara
BEJUCO CODICIA : Plante grimpante dans les lieux humide de petite altitude. V. Pega palma.
BEJUCO COLORADO : Liane grimpante commune V. Bejuco guara
BEJUCO DE CERCA : Liane grimpante commune V. Bejuco guara.
BEJUCO DE CUBA : Liane. V. Bejuco leñatero
BEJUCO DE DIENTES: Liane. V. Bejuco leñatero
BEJUCO DE INDIO: Liane. V. Bejuco leñatero
BEJUCO DE LOMBRIZ : Espèce de vanille sylvestre, assez commune surtout dans la province de Pinar del Rio. V. Vanilla
BEJUCO DE PAVOS: V. Bejuco amargo
BEJUCO DE PERDIZ : Plante grimante sur les arbres des bois, et terrains de faible altitude. V. Uña de gato
BEJUCO DE PITILLA : V. Bejuco de terciopelo.
BEJUCO DE SABANA : V. Bejuco de terciopelo.
BEJUCO DE SANTIAGO: V. Bejuco amargo
BEJUCO DE TERCIOPELO : Plante grimpante qui pousse dans les terrains vagues et les bois, jusqu'à une altitude élevée. V. Bejuco de pitilla, Bejuco de sabana, tomatillo de sabana.
BEJUCO DE TORTUGA : Plante grimpante commune dans les bois et les plaines calcaires de l'île. V. Cadena
BEJUCO DE VERRACO : Arbuste de toute l'île en terrains arides et pierreux, V. Cainca, Raiz de verraco.
BEJUCO DE VIEJA ; Plante grimpante dans les bois, les terrains vagues et les ruisseaux en faible altitude. V. Amansaguapo
BEJUCO FIDEO : Herbe parasite grimpante sur les arbustes en savane et terrains arides sur toute l'île. V. Fidello.

BEJUCO GUARA, BEJUCO GUARANA : Liane grimpante dans les bois. V. Bejuco carey, Bejuco castaño, Bejuco colorado, Bejuco de cerca, Bejuco guaraná, Bejuco guaranillo
BEJUCO GUARANILLO : V. Bejuco Guara
BEJUCO JABONCILLO : Liane. V. Bejuco leñatero
BEJUCO LEÑATERO : Liane grimpante commune dans toutes l'île forêts de faible altitude. V. Bejuco de indio. Bejuco jaboncillo. Bejuco de dientes. Bejuco de Cuba.
BEJUCO PELUDO : Liane de forêt en zone humide à faible altitude. V. Jicama. Jicama cimarrona.
BEJUCO SAN PEDRO : Plante sarmenteuse de terrain calcaires et pierreux. V. San Pedro de flor amarilla
BEJUCO UBI DE CINCO HOJAS : Liane grimpante sur les arbres V. Bejuco ubi
BEJUCO UBI DE HORAS ANCHAS : Liane grimpante sur les arbres V. Bejuco ubi
BEJUCO UBI, BEJUCO UBI MACHO: Liane qui s'entoure aux arbres. Remède avec les feuilles et tige. V. Ubi
BEJUCO, BEJUCO, BIJUCO, BEXUCO : Scepticisme.
BELASCOÏN : Nom de l'avenue Felix Varela. Du Malecón à Cuatro camino.
BELÉN : Amour. (<i>Gitan</i>)
BELLÁ, DOÑA BELLA : Voiture de police. (<i>Carcéral</i>)
BELLACO : Enfant insupportable. Enfant mal élevé.
BELLO MONTE : Cocktail cubain préparé en coupe avec un fond de grenadine. Une rondelle de citron avec du jus de citron, du sucre, et du rhum. Une branche de menthe et une cerise. Doit son nom au Belle Monte un bar de bord de mer de l'Est de La Havane d'où on contemple les plages environnantes.
BELLOMONTE : Cocktail cubain de fantaisie. Se prépare à même le verre. Grenadine, crème de cacao, glace et liqueur de menthe, Se décore d'une tranche de citron.
BELLOTA : Fruit de l'encina, arbre de Pinar del Rio : V. Encina
BELLOTA : Nom du fruit du cacao en Orient de Cuba.
BELVEDERE : Bague de cigare cubain fait à la main. Ceux de saveur douce, moyen et gros avec une longueur de 5 pouces (125mm) et de calibre 39 (15,48mm)
BEMBA (ESTIRAR LA) : Faire la moue ou une figure dégoûtée ou de mauvaise humeur.
BEMBA, BEMBÓN, BEMBONA : Grosses lèvres. Lipu. Personne qui a de grosses lèvres. (<i>bemba colora'</i> : grosses lèvres rouges) (...).
BEMBÉ : Célébration de caractère religieux et rituel accompagné de tambours où un initié reçoit son saint tuteur.
BEMBÉ : Danse folklorique à caractère religieux.
BEMBÉ : Jeu de rythmes joué avec des Güiros ou des Chequerés. (<i>Yoruba</i>)
BEMBÉ : Sorte de tambour, musique et fête religieuse d'origine yoruba/lucumi.
BEMBÉ. Tambours uni-membranophones de forme cylindrique ou de tonnerrie. Avec la peau clouée. (...)
BEMBERA : Femme de Zapata qui vit avec un seul homme.
BEMBETEAR : Parler en faisant la moue, ou parler beaucoup. (<i>Afrocubain</i>)
BEMBÓN, BEMBONA, BEMBUDO, : Personne de grosses lèvres
BEMBOS : Lèvres extérieures du sexe féminin.
BEMOLES : Difficulté pour réaliser les choses. V. Tumba. Tarabilla.
BENADRILLA : <i>Guachipupa</i> de couleur rouge. Par analogie avec le sirop Benadril pour la toux. V. Guachipupa
BENCI : Apocope de bencidamine. <i>Médicament</i> . (<i>Carcéral</i>)
BENEFACTORES : Identifié comme les divinités Obbatala, Oddúa et Ifá. Créateurs de l'humain et des ses trois corps.
BENEFICA (LA) : Ancien nom de l'hôpital Miguel Enrique de Luyanó.
BENEFICIO : Série de manipulations faites sur la cerise de café (Fruit du caféier) jusqu'à l'obtention du grain correct prêt pour la vente.
BENEFICÓ : Prisonnier qui n'a pas de visites. (<i>Carcéral</i>)
BENKOMO, BENCOMO : (Un des trois petits tambours d'accompagnement de l'ensemble <i>biankomeko</i>). (<i>Abakuá</i>).
BENNY MORÉ : Célèbre mucicien et chef d'orchestre cubain mort le 19 février 1963. Dirigeait son orchestre <i>La banda gigante</i> sans connaître la musique.
BEO : Organe sexuel féminin. (<i>Carcéral</i>)
BEODO : Mot poli pour désigner un buveur impénitent
BEQUISTA : Titulaire d'une bourse d'étude.
BERENCHÍN : Odeur caractéristique et désagréable qui émane du bouc ou du caprin mâle.
BERENJENA (ESTAR EN UN) : Etre dans les ennuis (<i>populaire</i>)
BERENJENAL (ESTAR EN UN) : Problème difficile à affronter ou solutionner. (<i>Populaire</i>)
BERGANTIN : Navire à trois mâts. (<i>du français brigantin</i>)
BERICUTO : Fringant. (<i>Carcéral</i>)
BERJOMINA : Petite moto de faible cylindrée de fabrication russe.
BEROCOS : Testicules. (<i>Bozal</i>) (<i>Afronegrisme</i>)
BEROMIAR : Tuer. (<i>Carcéral</i>)
BEROMO : Mort. (<i>Carcéral</i>)
BEROMO : Plumet qui représente certains chefs Abakua, et qui orne des tambours sacrés (<i>Abakuá</i>)
BEROMO : Procession abakúa. Sortir du temple et déplacement accompagné de chants, d'instrument musicaux et symboliques, de l'Iremé, des dignitaires et des membres de l'association en fin de cortège.
BERRA, BERRACO : Personne qui manque de tact. Personne qui parle trop. Qui ne sait pas se taire et qui met les pieds dans le plat.
BERRACO : Personne qui n'aime pas se laver. Personne sale. (<i>Carcéral</i>)
BERREAO : Très en colère. Dérangé. Très perturbé.
BERREAR : Appliqué aux affaires, désigne que c'est louche ou illicite.
BERREARSE : S'emmerder. S'ennuyer. (<i>Asturianisme</i>)

BERREARSE : Se fâcher. Se mettre en colère.
BERRENCHÍN : Quand une affaire louche tourne mal, <i>se huele al berenchín</i> . Il y a des traces de riffifi.
BERRI o BERRO : Dégoût. (<i>Gitan</i>).
BERRINCHE : De mauvaise humeur. Mauvaise odeur du bouc.
BERRO : Colère. Dégoût. <i>Coger berro</i> : se mettre en colère.
BERROCOS : Œufs V. Salvavidas
BERZA : Variété de choux.
BESITO DE MANGO : Petite friandise délicate élaborée avec de la mangue confite présentée en <i>capacillo</i> qui facilite de la manger d'un seul coup. Connue à Cuba dans les années 50, venue de la maison Lozada Frères de Camaguey.
BESO, BESITO : Baiser, embrassade.
BESUQUEAR : Habitude de faire des bises à tout va.
BETONGÓ EFÓ : Puissance ou terre (<i>tierra</i>) fondée dans la cité de Matanzas. Un des nombreux groupes qui constituent la société secrète et qui possèdent ses propres dignitaires ou « <i>plazas</i> » membres initiés, attributs rituels et symboles identitaires. (<i>Abakuá</i>)
BETTY : Marque commerciales de glaces faite à Cuba en 1950 venue de la laiterie Santa Beatriz.
BETÚN : Cirage.
BETÚN DE JUDEA, BETÚN JUDAICO : Asphalte des routes, V : Bitulay, Vitulay, Asfalto
BEZACA : Tête. (<i>Carcéral</i>)
BI : Naître (<i>Yoruba</i>)
BIAJACA : Poisson comestible <i>Cichlasoma tetracanthus</i> abondant dans les rivières de Cuba (<i>De l'aruaco</i>)
BIAJACA : Poisson comestible d'eau douce ou de lagune d'allure commune de 30cm de long.
BIAJACA (SABER A) Allusion a la saveur du poisson de rivière. (<i>Populaire de Cuba</i>)
BIAJACA DEL GUASO : V. Joturo
BIAJAIBA : Poisson de mer comestible de Cuba semblable au <i>pargo</i> . <i>Lutjanus synagris</i> . Couleur rouge vif avec reflet argenté, vert olive sur le dos, nombreuses raies jaunes longitudinales et taches latérales noires et iris, 30 cm de long. Du golfe de Batabaño et de l'archipel de Sabana-Camaguey un peu surexploité.
BIANCAMO : Sexe masculin. Membre viril.
BIANKOMÉ, BINCOME : Plus gros des trois petits tambours du <i>biankomeko</i> abakuá. (Vocabulaire général Enkomo)
BIANKOMEKO : Groupe instrumental avec lequel on interprète la musique abakuá en dehors du temple.
BIAPA : Plus petit des tambours du <i>biankomeko</i> abakuá. (Vocabulaire général Enkomo)
BIAQUÉ : Système de consultation divinatoire au moyen de quatre morceaux de noix de coco. V. Dar coco. <i>Obi (Santería)</i>
BIBIJAGUA : Fourmi rouge qui piquent beaucoup. <i>Acromyrmec (Afro)</i> (Espèce qui semble propre à Cuba et à la Floride, peut déclencher des allergies dangereuses).
BIBILINGO : Epingle de nourrice. (<i>Camarioca</i>). V. Criandera. Bilongo. Niñera. Pereroza. Alfiler de canastilla. Alfiler grande. Alfiler de comadrona. Alfiler de seguridad. Ataculeros. Gancho. Pasador. Alfiler de culero. Prendedero. Prendeculeros. Imperdible.
BICARBONATE DE SOSA : Bicarbonate de soude.
BICHA : N. D. E. : embobineuse, femme qui sait parvenir à ses fins avec un homme, qui fait ses coups en douce, qui en sait beaucoup). (...).
BICHE : Pour un fruit qui n'est pas encore mûr à point. (<i>Afro-Cubain</i>)
BICHE : Plateau de vannerie utilisée par les femmes pour vanner le café (<i>Oriental</i>).
BICHE : Danse folklorique (avec des tamis ou des paniers d'osiers). (rare). Nom d'un ballet du Folklorico de Oriente.
BICHET : Instrument qui sert à venter les riz autres graines. Tamis . V. Jibe (<i>Mot haïtien</i>)
BICHO : Malin. Astucieux. Rusé. <i>Un bicho raro</i> : dont l'aspect est si bizarre qu'il en est laid.
BICHO : Nom donné aux figures de la charades chinoise.
BICHO : Se réfère à un insecte en général et aussi a toute sorte de créature vivante d'aspect bizarre et aussi des gens.
BICHO : Sexe masculin. Membre viril. (<i>populaire cubain</i>)
BICHO (SER UN BICHO) : Savoir beaucoup de choses. Savoir tout sur tout.
BICHORNO, BOCHORNO : Bourré. Ivre. Pris de boisson.
BICI : Vélo
BICI-TAXI, BICI-TAXI, BICI-IMPOTS : Cyclo-pousse utilisé comme taxi pour les personnes.
BICICLETA : Instrument d'agression. (<i>Carcéral</i>)
BICICLETERO : Chauffeur de bici-taxi (<i>La Havane</i>)
BICICLETERO : Jeunes qui font des imbécilités dangereuses sur la voie publique sur des vélos.
BICYCLETA PLEGABLE : Vélo pliant
BIDEL, BIDE : Bidet (<i>du français</i>)
BIDET DE PAULINA : Fontaine lumineuse sur Rancho Boyero à la hauteur de la place de la Ciudad Deportiva.
BIEN ME SABE : Argent. (<i>Jerga curra</i>)
BIEN : Réponse à un bonjour ou comment ça va. V. Seguido de ma o meno. En la lucha. Fajando. Ahi.
BIENHECHURIAS : Dépendances agricoles pour la culture ou l'élevage. (<i>Terme juridique cubain</i>)
BIENMESABE : Gâteau fait de sucre, amandes mouées, blanc d'oeuf et farine de blé. (<i>ancien</i>) V. Sopa de fraile
BIENMESABE : Petit pain divisé en deux, trempé dans du lait bouilli avec anis, vanille et sucre et couvert de crème de lait aromatisée.
BIFTÉ, BISTÉ . Terme cubain pour tranche de viande. <i>Dérivé du mot anglais Beef steak</i>
BIFTEQ : Beefsteak
BIGARADA : Sauce d'orange. Avec du caramel, jus de citron, porto, jus d'orange et écorce d'orange. Réduit à feu doux et refroidi avec du piment et une goutte de curaçao. V. Salsa de naranja

BIJA, BIJOL: Roucou. Plante sylvestre de divers endroits de l'orient et cultivées dans le reste de l'île dans les jardins, cours et les fermes. Dans beaucoup d'endroits, a l'air d'avoir échappé des jardins. Sert de colorant et de plante médicinale. Sert à colorer le riz faute de safran. V. Achote, Achiotte (<i>venu des précolombiens</i>)
BIJIRITA: Bijirita de Bachman. Oiseau migrateur de Cuba : espèce menacée. (<i>Vermivora bachmanii, genre dendroica</i>)
BIJIRITA: Endroit exigü. Endroit bien gardé. (<i>Afro</i>)
BIJIRITA: Enfant de père espagnol.
BIJIRITA: Personne qui ne tient pas en place. Personne très excité.
BIJIRITA: Petit cerf volant de papier.
BIJIRITA CHILLINA: Oiseau de Cuba d'occident. <i>Teretrisnis fernandinae. 130mm.</i> Couleur jaune vert avec les côtés vert jaunes. Vit dans les bois touffus.
BIJIRITA PECHERO: Oiseau de Cuba d'Orient. <i>Teretrisnis fornsi. 130mm.</i> Couleur jaune vert avec les côtés vert jaunes pour les deux sexes.
BILAR, BIRLAR: Prendre de l'argent aux gens par ruse ou tromperie ou voler (<i>Gitan</i>)
BILI: Boisson alcoolisée
BILISERO: Préparateur de boissons alcoolisées (<i>Nord de l'Orient</i>) V. Palmolivero, Mofuquero
BILLETE: Argent. (<i>Carcéral</i>)
BILLETONES: Abondance d'argent. (<i>Carcéral</i>)
BILONGO: Malédiction de sorcellerie. Sorcellerie. (<i>Bozal</i>)
BILONGO (ECHAR): Être victime d'un mauvais sort. (<i>Bozal</i>)
BILONGO, BILONGUITO: Objet de sorcellerie. V. Perezosa
BIMBA: Boisson alcoolique de basse qualité. (<i>Carcéral</i>)
BINCOMÉ, BIANKOMÉ: Tambour <i>abakuá</i> .
BINGARO: Homme dur ou mauvais garçon. (<i>Désuet</i>) V. Barbaro
BIOMBO: (employé pour le tirage au sort des visas vers les Etas-Unis), (venu du japonais, peut-être par le portugais)
BIORORO: Se réfère au cercle qui se dessine sur le nouvel adepte <i>abakuá</i> .
BIQUILANGA: Autre nom pour l'oricha Changó. V. Bunanseni. Changó.
BIRLOQUE: Escroquerie. Mensonge.
BIRNE, BISNE, BISNES: Négoce. Transaction. De l'anglais <i>business</i> .
BIRRIÓN: Tâche assez grande, salissure.
BIRRIÓN: Désordre qui se produit dans un visage mal maquillé. (<i>Cubanisme venu des Asturies</i>)
BIRULA: Bicyclette. V. Chivo
BISCOCHO: Chose cuite deux fois de suite.
BISNAR: Vendre (<i>Gitan</i>)
BISNERO: Homme d'affaire. Parfois avec des relents troubles. (<i>De l'anglais business</i>)
BISOÑO: (pour un bleu, un banc bec, mot espagnol).
BISTÉ, BIFTEQ: Bifteck. Steak. (<i>venu de l'anglais</i>) V. Bisteq
BISTEC: Mèche de cheveux tombante sur l'œil, dans la tribu contemporaine des « Emos ».
BISTRÓ: Débit de boisson. <i>Galicisme de bistrot</i> .
BITACORA: Emmerdeur ou semeur de merde qui n'en rate pas une. Aussi pour la présidente du CDR surveille les voisins et informe la police.
BITIRI: Cacique qui a fondé le royaume du même nom dans la province de Holguin. V. Bani
BITIRÍ: Légende d'une trouvaille à Holguin d'une idole de bois (<i>Taguabo</i>) et d'une autre de pierre (<i>Maicabó</i>) dans une grotte de la loma de Júcaro en 1925. <i>Populaire et aborigène</i>
BITONGÓ: Enfant imbécile
BITONGÓ, BITONGA: Se dit des enfants de la haute société élevés dans des écoles huppées. Fils à papa : (<i>Désuet</i>) (<i>Leg africain</i>)
BITOQUE: Viande hachée assaisonnée, d'oeufs, beurre, pain mouillé dans du lait, noix muscade, piment et sel. Aplati et cuit à la <i>plancha</i> avec du lard ou du bacon
BITULAY, BITULAI, BITULA: Goudron de revêtement des routes V. Asfalto, Vitulay, Betún de judea
BIZANGO: Canidé nocturne qui cherche des victimes pour les dévorer. Loup-garou. <i>Vodou</i>
BIZCOCHO: Biscuit fait de œufs, sucre, graisse, farine de blé et levure. Les blancs d'œuf des œufs sont battus pour la légèreté du produit fini. V. Panetela
BIZCOCHO: Organe sexuel masculin. Pénis. (<i>Carcéral</i>)
BIZCOCHUELA: Biscuit farine de blé œufs et lait cuit au four. V. Panetela
BIZCOCHUELA, BIZCOCHUELO: Qualité de mangue appréciée. Dans l'Orient de Cuba.
BIZCORNEADO: Borgne
BIZNE: Commerce. Affaire. Transaction.
BLANCA: Argent.
BLANCANIEVES: 1) Miroir. 2) Cocaïne, "neige" (<i>Carcéral</i>)
BLANCO: Cigarette. (<i>Carcéral</i>)
BLANCO (ESTAR, IRSE ; QUEDAR SE) Ne rien comprendre. Surtout au dominos.
BLANCO DE ORILLA: Personne de race blanche mais très légèrement métissée.
BLANCO Y ERENAS RAMÓN: Dernier capitaine général espagnol à Cuba.
BLANCO Y TROCADERO (QUEDARSE). Avoir faim ou insatisfaction sexuelle. Allusion au carrefour de deux rues de La Havane
BLANCO, BLANQUITO: 1) Tatouage. 2) Cigarette. (<i>Carcéral</i>)
BLANCO, ESTAR EN BLANCO: Avoir faim. (<i>Carcéral</i>)
BLANCONAZO, BLANCONAZA: Mulâtre de peau très claire presque blanc mais avec une ascendance négro-africaine visible. V. Trigüño, Capirro, Lavado. Blanco de Orilla.

BLANCUSO : (Terme de mépris d'un Noir vis-à-vis d'un Blanc).
BLANDENGUE : Trouillard. Peureux. Indécis V. Blandito. Blandengue.
BLANDITO : Consistance molle.
BLANDITO : Homosexuel.
BLANDITO (HUEVO) : Œuf à la coque
BLANDUZCO : Mollesse ou indulgence.
BLANQUECITO , BLANCUSO : De couleur agréable ou attractive. (Populaire)
BLANQUITO : Personne de couleur blanche de peau ou étrangère.
BLANQUITO TATUADO : Cigarette. (Carcéral)
BLANQUIZAL : Être sans argent.
BLEDO CARBONERO: Herbe sur le bord de mer où on a fait du charbon de bois. V. Yerba carmin
BLEDO, BLEO, BLEDO BLANCO: Herbes annuelles communes dans toute l'île. Cultivées. Utilisée pour rafraichir ou désenvouter en bains lustraux. Utilisée dans la nourriture des divinités. Les feuilles sont bouillies pour purifier le corps et en cataplasmes.
BLOF, BLOFE: Bluff. Faire croire une chose différente de la réalité.
BLOFEAR : Bluffer, Tromper.
BLOFERO, BLOFISTA : Bluffeur. Hâbleur. Vantard.
BLONDA : Papier coupé et plié de façon artistique pour les desserts.
BLOODY-MARY : Cocktail international adapté à l'environnement cubain. Glace en morceaux. Jus de citron, sel, sauce anglaise (Worcestershire sauce?), sauce piquante ou Tabasco, rhum blanc et jus de tomate. Se remue avant de servir.
BLOQUE: Parpaing de construction. (Anglais)
BLOQUEO (EL) : Blocus, embargo commercial de Cuba par les Etats Unis. Depuis le 19 octobre 1960. (Sauf sur les aliments et les médicaments) Empêche surtout Cuba d'accéder aux services de la banque mondiale et aux prêts internationaux. Les Etats Unis obligent aussi les autres pays à respecter cet embargo ce qui constitue une ingérence arrogante et anormale. C'est une exagération du langage utilisée par le pouvoir pour se dédouaner du mauvais fonctionnement de l'île. Un véritable blocus signifierait que l'île est entourée de bateaux de guerre étrangers empêchant tout trafic maritime.
BLUMER FLOJO : Quartier de la commune de Nuevitas, Camagüey dans la zone de la plage de Santa Lucia. Socquettes sans élastique.
BLÛMER, BLUMER , BLÛMEN: Petite culotte de femme. (venu de l'anglais)
BOA : Maison (Ancien, aruaco)
BOBADILLA (ISABEL o INÈS DE) : Epouse de Hernando de Soto qui montait à la tour de la Giraldilla pour attendre le retour de son mari parti à la conquête de la Floride. Il ne revint pas. Fait partie des légendes de Cuba. Ce fut l'unique femme qui a eu l'autorité suprême sur Cuba jusqu'à maintenant.
BOBALICÓN : Individu stupide qu'on peut arnaquer facilement.
BOBERA : Bêtise. Anerie.
BOBILLO : Baguette des bombos criollos V. Mazo.
BOBO : Idiot.
BOBO DE ABELA : Vient de Eduardo Abela, qui a fait la « Politique Comique » au temps du général Machado. Avec sa tête ronde et son globe dans la main, il commentait la politique nationale seulement avec des mimiques du visage.
BOBO DE CORIA : Un personnage importé d'Andalousie dont on dit qu'il était célèbre pour découvrir qui avait dérobé l'argent du tronc de l'église.
BOBO DE LA YUCA : Personnage popularisé par Benny Moré. Il disait que le personnage voulait se marier et invitait tout le monde à la cathédrale. C'est un imbécile inguérissable parce qu'il l'était depuis tout petit.
BOBO, SER UN BOBO : Personne qui peut être victime d'un vol. (Carcéral)
BOBORI : Plat composé de catibía en mélange avec de la sauce huileuse qu'on peut mettre au four. Peut se faire avec des aliments variés comme de la cassave ou du couscous (Mot haïtien)
BOBOT : Grande galette (Mot haïtien)
BOCA JARRO : Personne qui a une grande bouche comme celle d'une jarre.
BOCABAJO : Peine de flagellation ou la victime se penche en avant pour recevoir les coups. (Ancien)
BOCABAJO A DOS MANOS : Fouetté allongé sur le ventre par deux contremaîtres en même temps (Ancien)
BOCADILLO : Aliment léger entre les repas.
BOCADILLO : Dessert ancien sucré et cuit fait de purée de patate douce assimilable à cafitorela. V. Cafitorela (Ancien)
BOCADILLO : Nourriture qui se prend entre les repas.
BOCADITO : 1) Petit pain coupé en deux et rempli de pâte assaisonnée. 2) Glace qui se met entre deux tranches fines de pain tendre.
BOCADITO : Sandwich. Nourriture pour les anniversaires et les fêtes.
BOCADITO DE LA REINA : Dessert ancien fait de blancs d'œufs battus, lait, sucre et farine de blé. Recouvert de meringue. (Ancien)
BOCADO : Portion de nourriture pour avaler d'une bouchée.
BOCCOR : Bokó. Prêtre de religion vodou qui dirige les cérémonies. Vodou.
BOCHINCHE : 1) Fête, rassemblement 2) Lieu de mauvaise fréquentation.
BOCINA (SONAR LA) : Donner un coup de klaxon. V. Tocar el pito. Fotutear
BOCÓN : Grande gueule. (Asturianisme)
BOCÓN : Sardine des mers des Antilles, plus grande que la commune avec des yeux et une bouche de grande taille (Asturianisme)
BOCONEAR : Ouvrir sa gueule, faire sa grande gueule. Fanfarronade. V. Bocón
BOCOY : Emballage de grande taille pour conserver et transporter les feuilles de tabac.
BOCOY : Homme gros.
BOCOY : Marque de rhum en monnaie nationale et parfois en bouteille de plastique. La fabrique de rhum Boco y se trouve à La Havane.
BOCOY : Yoduro avec de l'éphédrine. Médicament. (Carcéral)
BOCOY. Tonneau ou réservoir de quelque 600 litres de capacité pour les boissons alcooliques ou d'autres liquides.
BODA DE QUINCE: Fête particulièrement importante des quinze ans d'une jeune fille

BODEGA : Magasin de détail ou d'alimentation et de fournitures générales. Magasin (des marchandises concernées par) la <i>libreta</i> . Magasin d'alimentation de petite dimension.
BODEGÓN : Etablissement où on vend des boissons et de la nourriture typique, régionale ou de maison.
BODEGUA DEL CARIBE S.A. : Entreprise mixte espagnole/cubaine représentée par l'Entreprise Citricos Ceiba (La Havane) et Grupo de palacio de Arganza (Espagne) qui s'occupe de l'élaboration de vins entièrement à Cuba. Commercialise aussi des vins d'Espagne.
BODEGUERO : Vendeur dans une <i>bodega</i> . Ou propriétaire de <i>bodega</i> .
BODEGUITA DEL MEDIO (LA) : Fameux restaurant cubain fondé par Angel Martinez vers 1940, devenu un endroit à la mode. Il existe des succursales dans différentes capitales du monde (et à Cuba : Santiago). Les signatures graffitis des murs sont sa décoration.
BOFARSE : Gratter la superficie d'un mur.
BOFARSE, ABOFARSE : Faire disparaître un mur.
BOFE, BUFE, BOFETON : Lourd. Relou. Stupide. Antipathique.
BOFETEAR : Se remplir la bouche de nourriture. Manger désespérément.
BOGAVANTE : Type de homard. Crustacé décapode ressemblant à la langouste de chair un peu plus grossière. A des molaires en guise de pinces.
BOHEMIA : Revue cubaine fondée en 1908 anciennement hebdomadaire. Actuellement mensuel.
BOHIO : Petite maison de paysan à la campagne, en bois et souvent couverte de feuilles de palmes. (<i>Penca et yagua</i>) De l'indien précolombien.
BOICOTEADOR : Boycotteur.
BOICOTEAR : Boycotter, empêcher quelqu'un de réaliser une chose.
BOICOTEO : Action de boycotter.
BOIÑA : Béret (<i>comme est représenté Che Guevara</i>)
BOIÑAS ROJOS : Police souvent avec chiens allemands. Reconnaissable à ses bérets rouge.
BOINAYEL : Divinité de la pluie. Avatar de <i>Taguabó</i> . Né dans la caverne de <i>Iguanaboína</i> . Jumeau de Márohu, divinité du temps sec. (<i>Aborigène</i>)
BOINAYEL Y MÁROHU : Divinité jumelle du culte aborigène. (<i>Aborigène</i>) V. Ibeyis
BOJEO : Pot pourri, ensemble, ramassis, fourre-tout. (<i>à préciser</i>)
BOKI-TOKI : Talkie-Walkie. Aussi femme grosse et grasse avec du ventre et un gros cul.
BOKISAMBA : Paraît indiquer que cela se réfère à un personnage de l'époque.
BOKONGÓ : Nom d'un peuple dont les habitants allaient travailler à Irodó, lieu situé au Calabar, limitrophe du Cameroun.
BOKONGÓ : Tambour sacré des Efiks de 28 pouces de haut.
BOKÚ, BOCÚ : Tambour de la région orientale de Cuba (conique). Fait de douelles et d'une peau tendue. Il s'utilise de manière ambulatoire porté avec une bretelle, dans les comparsa de carnaval et se frappe à main nue (<i>Mano limpia</i>). Le bocú dans notre Lexique des instruments cubains .
BOLA : Base ball.
BOLA : Cerise de café séchée avec l'écorce pour obtenir le café naturel V. Coco.
BOLA : Fesses
BOLA : Racine entière de la malanga au sortir de terre.
BOLA : Rumeur. Rumeur tendancieuse.
BOLA (ARRIBA DE LA BOLA) : Faire le maximum.
BOLA (COMER), COMEBOLA : Ne pas savoir exactement ce qu'on veut dire. Dire des approximations, Explications vagues. V. Comer cascarita de caña. Comer de lo que pica el pollo. Comer queque. Comer catibia. Comer Gofio. Comer cascarita de piña. Comebasura.
BOLA (ESCONDER LA) : Désorienter quelqu'un en ne lui disant pas tout. Tromper (<i>Du base ball</i>)
BOLA (ESTAR ARRIBA DE LA) : Plusieurs sens. Être près de quelqu'un. Etre en attente d'un événement. Ne pas perdre une occasion. (<i>Du base ball</i>)
BOLA (IRSE SIN) : Echouer, Ne pas comprendre ce qui se passe. (<i>Du base ball</i>)
BOLA (NO VER O DEJAR PASAR LA) : Avoir perdu une occasion pour peur ou convenance. (<i>Du base ball</i>)
BOLA (PARAR) : Prêter attention, faire gaffe. (<i>Du base ball</i>)
BOLA (QUEMONINA), QUE BOLÁ : Comment ça va mon pote.
BOLA (TENER LA) : Expression du baseball faire les choses bien soulignées, bien comme il faut.
BOLA (TOQUE DE) : Manoeuvre surprise pour tromper quelqu'un ou lui mentir. (<i>Du base ball</i>)
BOLA DE CACAO : Cacao artisanal pur et amer préparé en boules : enduites de farine de blé pour l'usage les plats chocolatés et le chorote. V. Chorote
BOLA DE CANDELA : Lumière mystérieuse des croyances paysannes.
BOLA DE CAÑON : Plat de Baracoa. Banane (<i>pintón</i>) mûre farcie
BOLA DE NIEVE : Boule de neige. Ignacio Villa. Pianiste et chanteur célèbre.
BOLA DE PLATANO : Banane vertes ou un peu mûres, cuites et pétries en forme de boules.
BOLA EN LA FUNDORA : Guérisseur ou médecin dans la règle del monte, Equivalent de Osain pour les santeros. (<i>Palo monte</i>)
BOLA EN LA LINEA : Lumières mystérieuses qui apparaissent sur les voies de chemin de fer. Vers Villa Clara.
BOLA LITICAS : V. Piedras redondas.
BOLA, BOLA CUBANA : Aliment riche en protéines donné aux coqs de combat à l'époque de l'entraînement à la lutte. Cet aliment se compose d'oeufs, poisson, pain, lait, ail, picadillo etc... et doit son nom à sa forme d'administration. Le prestige des coqs de combat cubain lui a fait donner le nom de <i>Bola Cubana</i> .
BOLA, BOLICHE, BOLÓN , BOLONA : Billes de jeu V. Canica. Chinata.
BOLA, LAS BOLAS : Les fesses. (<i>Carcéral</i>)
BOLAO : Personne très blessée moralement .Avoir faim.
BOLAS, BOLITAS : Billes de verres de taille ordinaire. Agates. V. Mecho
BOLCHEVITA : Casquette plate, genre Kangol portée plutôt dans le costume religieux. Elle est alors blanche. (Dérivé du russe).
BOLEADORA : Cuiller semisphérique à faire les boules de glace ou autre. V Cuchara. Cucharón de heladeria
BOLEADORA : Equipe de boulangerie qui forme les boules de pâte avant cuisson. V- Güinche

BOLERO : Chanson mièvre sur un air lent. Genre musical ou danse cubaine. <i>Tristeza</i> le premier bolero a été écrit en 1885 par José « <i>Pepe</i> » Sanchez, de Santiago de Cuba. Devenu populaire au XX ^e siècle grâce aux qualités vocales et au pouvoir émotif de ses interprètes. Des <i>soneros</i> , comme Miguel Matamoros ouvrirent la voie du bolero-son.
BOLERO : Danse et chanson romantique dansée de Cuba.
BOLETA/O : Billet ou ticket ou bon de transport ou d'avion
BOLETO, BOLETA : Bulletin de vote.
BOLICHE FRANCÉS : Morceau de boeuf de la partie avant.
BOLICHE : Morceau de viande de la partie arrière du boeuf.
BOLILLOS : Baguette ou bâtons avec lesquels on frappe sur un tambour.
BOLINA : Punition du fouet données a un marin la corps attaché. (<i>Marine</i>)
BOLINA : Sonde de fond marine. (<i>Marine</i>)
BOLINA (A BOLINA PAPALOTE) : Pour indiquer qu'on a terminé une tâche. V Adios Lola. Completo camaguey. Matado el gallo. Matado y salao. Planchado : Quiquiribu mandinga. Fuera catarro. (<i>Cubanisms</i>)
BOLINA (IR SE A BOLINA) : Disparaître sans espoir de retour.
BOLITA : Loterie clandestine interdite à Cuba basée sur une habitude du Venezuela. Se joue aujourd'hui sur un canal télévisé de Miami qui s'écoute sans difficulté jusqu'à Cuba.
BOLITERO : Personne qui tire au sort un billet dans une urne. Banquier local de la Bolita.
BOLLITO DE CARITA : Recette yoruba qui s'utilise comme nourriture rituelle de Yemaya
BOLLO : Sexe féminin. (Prononcer boljo)
BOLLOBÁN : Vol au vent. (<i>du Français</i>)
BOLO : Pièce ou billet de 1 peso.
BOLO . Coq sans queue.
BOLÓN : Billes d'enfant de grosse taille. Boulard. V. Coloso. Goloso
BOLÓN : Tas. Multitude. Beaucoup de monde. Groupe.
BOLONDRÓN : Synonyme de quimbombó. (<i>Ancien</i>)
BOLOS (LOS) : Surnom donné aux russes. (<i>Les quilles ou bilboquet</i>)
BOLOS (LOS) : Les russes.
BOLSA NEGRA / LA IZQUIERDA : Marché noir. Marché ou vente parallèle, sans déclaration.
BOM : Femme très femelle.
BOMBA : Pourri, décomposé. (<i>Voz conga</i>)
BOMBA : 1) Délation. 2) Drogue. 3) Par extension une cigarette. (<i>Carcéral</i>)
BOMBA : Antipathique.
BOMBA : Espèce de grand couteau pour couper la pâte de sucre.
BOMBA : Pièce de monnaie .
BOMBA DE FUEGO : Feu d'artifice.
BOMBA, FRUTA BOMBA : Papaye à La Havane.
BOMBA : Organe sexuel féminin (par analogie avec le fruit coupé par la moitié). V. Papaya.
BOMBARDEAR : Moucharder. Rapporter. (<i>Carcéral</i>)
BOMBEAR : Faire fonctionner une bombe ou un pétard.
BOMBERO : Bête. Pataud. Ratage. Erreur.
BOMBEROS (JUGAR A LOS) : Se laver. Se baigner.
BOMBILLO : Les yeux. (<i>Carcéral</i>)
BOMBILLO, BOMBILLITO : Ampoule électrique.
BOMBIN (PONER COMO UN BOMBÍN) : Personne qui en adule une autre par intérêt personnel. Lèche cul. Lèche bottes. V. Adulón. Arrastrado. Buquenque. Carbabates. Chicharrón. Guataca. Gurrupicé. Halalevan. Tajuro. Tracatán. Cachanchán. Guataca. Tarugo. Arrastrado. Jalalevan.
BOMBIN DE BARRETO : N. D. E. Composé par José Urfé, titre du premier danzón composé dans l'histoire de la musique cubaine. BOMBIN pour chapeau haut de forme.
BOMBO (AGUA) : Insipide. Tiède.
BOMBO (DAR SE) : Se donner de l'importance. (<i>Dar se Lija. Dar se caridad. Dar se tonelete. Dar se una patada.</i>)
BOMBO (EL) : Loterie organisée par les USA pour l'attribution annuelle de visa d'entrée aux Etats-Unis. V. Biombo.
BOMBO CRIOLLO : Tambours genre militaire par deux comme les timbales frappées avec des baguettes V : Mazo, Bobillo
BOMBO Y PLATILLO (CON) : En fanfare. Avec beaucoup de bruit. Avec un grand renfort de publicité.
BOMBONCITO : Gourmandise.
BOMBONCITO CRIOLLO, BOMBÓN : Pour qualifier une très jolie jeune fille agréable à regarder.
BONA : Village. (<i>Yoruba?</i>)
BONASI : Sorte de poisson marin ressemblant à l'Aguaji. V. Aguaji
BONASI GATO : Poisson marin marron olive avec des lignes zigzagantes. Atteint 70cm. Espèces cubaine la plus adaptée à la <i>ciguatera</i> (empoisonnement)
BONB : Parler sans interdit.
BONBÓN : Biscuit de saindoux, vanille, sucre, cannelle, anis étoilé, farine de blé, levure et eau. Se prépare dans une grande cuvette ou on ajoute un litre d'eau par livre de farine : ajout des ingrédients, pétrir et laisser lever la pâte. Mettre au four. (<i>Mot haïtien</i>)
BONBÓN HAITIANO : Sorte de pain sucré élaboré par les immigrants haïtiens.
BONCHE : Blague. Relaxation. Fête de rue.
BONCHE : Fête. (<i>Carcéral</i>)
BONCHERO : Mauvais rouleur de cigares.

BONERENSE : Habitant de Buenos-Aires.
BONGO : Petit tambour double qui sert aux orchestres traditionnels de l'Orient cubain. Le plus gros est « <i>la hembra</i> » le plus petit « <i>el macho</i> ». Pour Fernando Ortíz c'est « la plus grande valeur synthétique de l'évolution des tambours jumeaux qui ont atteint la musique afro-cubaine (<i>Se dit un bongo pour le couple</i>) (<i>Afronegrismo</i>). Le bongo dans notre Lexique des instruments cubains .
BONGOSA : Chant. Chanson.
BONGOSERO : Joueur de bongo.
BONIATILLOS : Friandises ou dessert fait de patate douce, coco râpé, cannelle, lait et sucre. On peut y ajouter du lait, du blanc d'oeuf et des aromates. V. Cafiroleta. Zuizo empolvado.
BONIATO : Personne peu intelligente ou qui manque de préparation pour une tâche.
BONIATO (SACAR EL) : Butter, Se heurter, Trébucher en chemin.
BONIATO GLASEADO AL RÓN : Morceaux de patate douce. Pelés et bouillis, lesquels se caramélisent avec coco râpé, cannelle, lait sucre ou miel, du beurre et du rhum. En garniture de viandes grillées.
BONIATO: Patate douce. <i>Ipomea batada</i> . Se mange bouilli, frit ou en purée. N.D.E. : Fig. Pénis (“ <i>Pa' querer el boniato, ay Nené la regaña</i> ” strophe tirée d'une chanson de tahona).
BONIATOS : Surnom donné aux gens de Puerto-Rico. (<i>Patate douce</i>). V. Borinquen
BONITILLO : Homme qui a une bonne tête.
BONITILLO : Mignonnet.
BONITO : Bonite. Poisson marin osseux comestible. <i>Katsuwonus pelanus</i> . Recouvert d'écailles sur la seule partie de devant. De couleur bleue. A Cuba atteint 50cm et 2,5 kg.
BONITURA : Bonté.
BONKÓ ENCHEMIYA, BONGÓ ENCHEMIYA : Plus grand des 4 tambours du <i>biankomeko abakua</i> , soliste. Imètre de hauteur et 20 cm de diamètre
BONKÓ, BONCÓ : Qui appartient à Efik. Tambour sacré des Abakuá qui représente Tanze (Esprit puissant).
BONKÓ, BONGÓ : Tambour ekué en terre efik (<i>abakúa</i>)
BONO : Bon, coupon de banque, obligation de bourse.
BONÚO. Coup de poing, à Santiago.
BOPA : Cerceau ou boucle d'oreille attribué à Yemaya (<i>Yoruba</i>)
BOQUERÓN, BOCÓN : Poisson marin osseux petit ressemblant à la sardine. <i>Cetengraulis edentelus</i> . Dnas le sud de l'Orient cubain
BOQUETE : Trou a travers duquel on ase la nourriture dans une cellule. (<i>Carcéral</i>)
BOQUETE, TIRARSE LA BOQUETE ; Manger. Manger encore une fois. (<i>Carcéral</i>)
BOQUETEAR : Manger. (<i>Carcéral</i>)
BOQUETERO : Personne ou garde qui répartit la nourriture. (<i>Carcéral</i>)
BOQUIBAJO : Le cochon entre campagnard (<i>Cubanisme</i>)
BOQUILLA (DE): De source sûre, de sa propre bouche.
BORCEO :
BORDANTE : Celui qui vit en maison d'hôte, pension de famille. (<i>Peu usité</i>)
BORDEAR : Vivre en maison d'hôte (<i>peu usité</i>)
BORDIN : Pension de famille, maison d'hôte (<i>peu usité</i>)
BORDINGUERA : Tenancier d'une pension de famille.
BORICUA : Porto-ricain V. Boniato
BORONDONGO, BURUNDANGA : Ensemble de choses de peu de valeur.
BORONDONGO, BURUNDANGA. Pratique afro-cubaine pour causer préjudice à quelqu'un ou s'en attirer l'amour. V. Trabajo.
BORONILLA : Brisé, pulvérisé. S'utilise pour le pain ou des galettes ou aliment analogue.
BORONILLA : Résidu solide dans un liquide (<i>De l'arabe alboronia</i>)
BORRA : Résidu du café après l'avoir passé. Marc de café.
BORRA : Résidu du café. Marc de café.
BORRACHERA. Beuverie. Saoulerie.
BORRACHITO, BORRACHO , BORRACHÍN: Soulot. Ivrogne. Buveur invétéré.
BORRACHO : Dessert de farine élaboré a base de biscuits dans un bain de sirop et aussi de rhum
BORRACHONA : Fleur d'hibiscus (<i>Hibiscus rosa sinensis</i>) (<i>Holguín, Guantánamo</i>) V. Cayena. Marpacífico. Flor de chivo. Marserena. Guasintón. Cupido. Amapola. Hercules. Tulipán tropical. Camelia. Leche de venus. Malva de China. Sangre de Adonis
BORUGA : Caillebotte douce.
BORUGA : Friandise avec du lait écrémé qui fait des grumeaux à la cuisson. <i>campagnard</i> . V. Dulce quieto
BORUGA : Nom de la route entre Baracoa et Maisi.
BORUGA : Sorte de dessert cuisiné avec du petit lait ou <i>leche cortada</i> , du sucre et de l'écorce de citron. V. Dulce de leche de bolitas.
BOTA, BOTA AFUERA : 1) Sortie d'un lieu. Par extension liberté. 2) Ordre de sortir quelqu'un de prison. (<i>Carcéral</i>)
BOTADO : Sur le marché utilisé avec « estar » : assez bon marché. Utilisé avec « ser » en grande quantité.
BOTAGANADO : Pour les locomotives, devant, chasse pierres ou chasse bœufs. (<i>de botar y gañado</i>)
BOTAO : Qui ne comprend rien.
BOTAR : Servir de la bonne nourriture copieusement. <i>Se boto tremendo arroz con pollo. On y sert un fameux riz au poulet.</i>
BOTAR : Tirer. Jeter. Foutre quelqu'un dehors. Virer une personne de sa place ou une femme de sa vie. <i>Prononcer botal</i>
BOTAR LA PINGA : Se masturber. Ejaculer.
BOTARATA, BOTARATE : Gaspilleur d'argent.
BOTE : Transfert d'un lieu carcéral à un autre. Si le nombre de personnes est faible ou si le transfert n'est pas éloigné. (<i>Carcéral</i>)
BOTÉ DE SALAO : Aller avec une femme qui n'est pas son épouse.

BOTEAR. Travailler avec sa voiture pour gagner de l'argent. Prendre des passagers sur la route pour rentabiliser sa voiture.
BOTELLA (COGER o HACER) : Faire du stop, demander un passage. <i>Me voy al punto a vel si me dan botella</i>
BOTELLA (DE) : Sans payer un spectacle.
BOTELLA (TENER UNA) : Avoir une situation confortable ou on est payé sans travailler ou en faisant semblant.
BOTELLERIA : Genre de situation de rente facile. Sinécure.
BOTELLERO : Terme générique pour les personne qui rentrent gratis dans un endroit. Personne qui vit sans travailler.
BOTELLÓN : Marque déposée d'eau en bouteille.
BOTELLÓN DE AGUA: A Cuba récipient de verre de grand volume et de corps évasé avec un col de 25 litres pour les eaux minérales. V. Garrafón
BOTERO : Taxis en compte propre ou propriétaire-conducteur de taxi. Personne qui prend des passagers dans sa voitures moyennant finances et demande parfois un prix supérieur au tarif. Voiture de location sur un itinéraire fixe. Un numéro le 18 820 permet d'enregistrer les plaintes pour abus ou infractions depuis le 14 juillet 2016.
BOTICARIA : Pharmacienne.
BOTIJA VERDE : Juif dans le sens injurieux. Injure, pour les juifs (<i>parce que les poteries vertes contiennent de la graisse de porc</i>). V. Polacos.
BOTIJA, BOTIJUELA : Sorte de poterie repercée d'un trou latéral (Cruche de terre détournée) qui sert d'instrument de musique soufflant, dans les orchestres traditionnels. Joue le rôle de la basse. En désuétude. V. Bunga. N B. : <i>Botijuela est un terme castillan.</i> Botija / botijuela dans notre Lexique des instruments cubains.
BOTÓN : Organe sexuel féminin. (<i>Carcéral</i>)
BOUTEY RAZIN : Préparation ou breuvage avec diverses aromates. Sa composition peut varier depuis l'usage de chasser les maléfices jusqu'à des buts aphrodisiaques. (<i>Mot haïtien du voodoo</i>)
BOVEDA : Caveau de famille dans un cimetière.
BOLLOS DE CARITA : Plante légumineuse de grains petits et ronds de couleur blanche avec un point noir. V. Frijol de bollos. Bollitos de carita. Frijol de carita
BOZAL, NEGRITO BOZAL O NEGRO DE NACION: Nègre né en Afrique et venu en bateau.
BRAGUITA MINIMA : String (sous vêtement).
BRANDI : Brandy ou cognac (<i>Anglais</i>)
BRASIL HORRIDO : Plante épineuse dont on fait des clôtures naturelles. Euphorbe. (<i>Pinar de Rio</i>) V. Mata Callos. Ataja negro. Cardón. Escardón. Espina rayo. Escardón.
BRASILEITE, BRASILETE : Bois rouge de la Jamaïque. Brasilete de jamaïque. Arbuste épineux commun dans les terrains bas, près de la côte et embouchure des fleuves.
BRASILETE BASTARDO : V. Brasilete falso.
BRASILETO FALSO : Brasilete bâtard. Arbuste de 6 m de haut. On utilise des morceaux en décoction pour le foie et autres médecines. V. Brasilete bastardo
BRAVA : Femme très active sexuellement.
BRAVO : En colère, Furieux. Agressif.
BRAVO : Valeureux. Furieux. (<i>leg panhispanique</i>)
BRAZO FUERTE : Dans le culte congo équivalent de Argayú ou Aggayú (<i>Palo Monte</i>).
BRAZO FUERTE : Pour signifier Agayú de la santeria ou Saint Christophe des catholiques. Il lève un globe terrestre sur ses épaules et aide à passer les rivières en crue,
BRAZO GITANO DE CHOCOLATE : Recette de dessert au chocolat avec des œufs battus en merengue avec du rhum.
BRAZO GITANO : Masse de pâte enroulée remplie de crème confiture ou marmelade et d'aspect brillant et décoré.
BRECOL : Broccoli.
BREIKER : Interrupteur automatique. (<i>anglais breaker</i>)
BRETE : Ragot. Confusion. Vieux radoteur. Vieux faiseur d'embrouilles. Confusion. Blague. Histoire compliquée. Discussion houleuse entre deux ou plusieurs personnes. V. Jelengue. Chapichalape. Dime que te dire. Escarceo. Moña. Perrera. Pugilato. Rollo. Salpafuera. Tiquitiqi. Tintingó. Zarceo.
BRETERA : Personne qui fait des blagues. Personne qui fait des entortourloupes ou de la confusion. Emmerdeur, embrouilleur. (<i>cubanisme</i>)
BREVA : Cigare havanais prêt à fumer confectionné en milieu humide. On le serre en presse (<i>derredor</i>) et le cigare perd sa forme ronde et possède des faces longitudinales plates.
BREVA : Tablette de tabac prête à être mastiquée. Tabac à chiquer. S'importe des Etats Unis. V. Andullo
BREVA, BREBA : Cigarette de fabrication rustique ou manuelle. S'applique aussi au joint de marihuana. (<i>Carcéral</i>)
BRIBA : Argot du milieu cubain. V. Hampa
BRICBARCA : Barque de trois mâts ou plus sans foc. (<i>Marine, de l'anglais bric</i>)
BRIKAMO: Dénomination ethnique et générique usité à Cuba pour identifier les esclaves africains <i>ibibio</i> en provenance de la cote de Calabar au Sud-Ouest du Niger. V. carabalí, Bricma.
BRILLA : Rouleau à pâtisserie V. Rodillo
BRILLANTINA : Préparation cosmétique pour les cheveux V. Queroseno
BRILLUMBA, BRIYUMBAS : Branche de la Règle de Palo Monte. V. Krillumba
BRINCAR : Faire l'amour. Sauter. Traverser la rue.
BRINDIS (HACER): Trinquer. Porter un toast.
BRINDIS DE SALAS (CLAUDIO JOSÉ DOMINGO) : 1852/1911. Célèbre joueur de violon cubain le <i>paganini cubain</i> . Mort de misère en Argentine après une riche carrière artistique en Europe, dont des Cours d'Allemagne. Ses restes ont été ramenés à Cuba en grandes pompes en 1930.
BRINDIS DE SALAS (CLAUDIO) : Musicien cubain père du précédent. Fut arrêté pendant la Conspiration de la Escalera. Grâcié, il voulait remonter son orchestra, mais ses musiciens avaient été condamnés à mort.
BRISA : Mauvais temps.
BRISA, ESTAR CON BRISA : Avoir faim. (<i>Carcéral</i>)
BRISA: Faim
BRISCA (DAR BRISCA, JUGAR BRISCA) : Ecole buissonnière. Ne pas aller à l'école. Sécher les cours. (Sancti Spiritu) V. Comerse la guayaba. Comerse la soga. Jamarse la soga. Futigarse. Hacer novillos.
BRIYUMBA : Selon les variantes de la règle Congo ou de Palaqui (?) a ses caractéristique de fermer ou boucher la ngangá (chaudron), laissant ouvert seulement un petit orifice par où passe la nourriture. Selon d'autres constitue comme un second moment de consécration mystique dans lequel on pactise avec le <i>nfumbi</i> ou le mort.

BRUCHA (DAR BROCHA) : Pénétrer une femme sexuellement. V. Pasar el rabo.
BRÓDER : Mon pote, mon frère. <i>(De l'anglais brother)</i>
BRONCA : Engueulade. Scandale. <i>(Mot espagnol)</i>
BROOKE JOHN : Premier gouverneur militaire nord-américain.
BROTE : Démarrage d'un phénomène ou d'un processus. <i>(De l'allemand)</i>
BRUCA : Pour appeler quelque chose de mal. Utilisé par les esclaves venus de Guinée.
BRUCA MANIGUÁ : Tout ce que souffre un esclave venant du Calabar, région du Nigeria (Congo, Bozal)
BRUJA : Femme qui a de nombreuses relations sexuelles avec des hommes différents ou qui change de partenaire souvent. <i>(Carcéral)</i>
BRUJA : Sorcière. Ce sont des femmes qui pratiquent la sorcellerie et qui se déplacent en groupe.
BRUJA ALETEADORA, BRUJA SUPERA : Être dans la misère.
BRUJA NEGRA : Papillon nocturne, le plus grand, de couleur noire dans l'occident de Cuba. <i>Thysania zenobia</i> . Entrant dans une maison annonce une mort. Tatagua en Orient.
BRUJA, ESTAR BRUJA, ESTAR EN BRUJA : Ne pas avoir d'argent. <i>(Courant et Carcéral)</i>
BRUJO : Sorcier ou sorcellerie. V. Hechiceria.
BRYUMBAS : Secte de Paleros ou Congo à Cuba. Pratiquent la magie blanche ou noire.
BUCÁN : Boucan. Lieu de fumage des viandes pour leur conservation. Se pratiquait par les pirates dans certains lieux de la côte. A donné le jour au mot <i>bucanero</i> , boucanier.
BUCANERO : Boucanier. Préparateur de viandes fumées et de peaux pour les navires de flibuste. <i>Du français</i>
BUCANERO : Marque de bière en boîte ou en bouteilles vendue en devises. Vendue à l'étranger sous la marque Cubanero dans un emballage similaire.
BUCEAR : Recherche d'un objet perdu.
BUCHE DE MIERDA : Personne désagréable et antipathique
BUCHES : Coup de rhum à boire.
BUCHINCHE : Petit commerce ou bar de mauvais état dans un lieu exigü. <i>(Asturianisme)</i>
BUCHITO : Nom donné à une tasse de café cubaine très petite ou par extension à une ration de café dans cette tasse. <i>Buchito</i> de café: Un petit fond de café une goutte de café.
BUDARE : Plaque circulaire et semi convexe de terre cuite utilisée pour cuire ou torrifier des aliments comme des <i>arepas</i> , la cassave, ou le café. <i>Caribaisme</i>
BUENA HOJA : Lit. Bonne feuille. Personne très active sexuellement. (Bon coup). Bon amant. Avec de grands savoirs en amour.
BUENA ONDA : Chance.
BUENA PERSONA : Désigne quelqu'un de gentil ou de bonne composition.
BUENAS TARDES : Variété d'herbe
BUENO : Vaillant. <i>(Carcéral)</i>
BUFALO DE AGUA : Buffle à longue cornes. Animal de trait.
BÚFATA : Baffe. Gifle.
BUFÓN : Individu débile qui sert de souffre douleur aux autres. <i>(Carcéral)</i>
BUGA : Homosexuel qui dit qu'il fait l'homme.
BUGALÚ : Musique latine née aux Etats-Unis dans les années 60, dérivée d'un style rock éphémère, le boogaloo.
BUGARRÓN, BUBARRÓN, BUJARRÓN : Homosexuel actif qui se croit un homme complet et qui n'accepte pas le terme d'être gay. Dans le couple homosexuel c'est lui qui pénètre.
BUGARRÓN . Cubanisme pour « buharrón ».
BUHONEROS : Vendeur de rue. <i>(ancien)</i>
BUHONEROS : Vendeurs de rues circulant à pied ou avec un petit moyen de transport. Aussi vendeur d'objets divers de maison et de quincaillerie.
BUIRI : Je m'en vais. Je m'échappe. Je fuis.
BUITRERA : Prison. <i>(jerga curra)</i>
BUJARRA : Homosexuel d'âge moyen qui aime les jeunes gens.
BUKÚ : V. Naná burukú.
BUL-DOG : Chien. Bulldog. <i>(Anglais)</i>
BULÁ : Tambour moyen de la Tumba Francesa. Uni-menbranophones. de grande taille avec la peau ajustée avec des chevilles et des cordes. L'occurrence apparaît aussi dans groupe de tambours de communauté haïtienne (<i>Bulá, segon et koupé pour le plus aïgu</i>). Cf. notre article .
BULBA : Organe sexuel féminin. <i>(Carcéral)</i>
BULEVAR : Boulevard. Nom donné à la place Parque Dolores à Santiago de Cuba. <i>(Venu du français)</i>
BULLARENGUE : Fausse apparence. Postiche. <i>(jerga curra)</i>
BULLONERO : Détenu qui prend une douche en prison. <i>(Carcéral)</i>
BULLONES : Bains ou douches dans une prison. <i>(Carcéral)</i>
BULTO : Emballage de grosse taille. Grande quantité. Gros paquet.
BULTO (HACER) : Former un groupe pour améliorer la concurrence
BULÚA : En soi même.
BUMBUMCHÁCATA : Vieille automobile qui sert au transport de gens.. Vient d'un programme pour enfants.
BUN : Pain mou fait de farine, de fruits citriques, mélasse de canne, saveur de noix muscade. Introduit à Cuba par les jamaïcains et haïtiens migrants. <i>(De l'anglais)</i>
BUNANSENI : Autre nom de la divinité ou orisha Changó ou Biquilanga.
BUNCHINCHE : Magasin ou lieu de boisson de petite taille et d'aspect peu engageant.
BUNGA : Groupe de trois ou quatre musiciens qui jouent du son montuno.
BUNGA : Terme bantou pour botija. Sorte de poterie percée d'un trou latéral (Cruche de terre détournée) qui sert d'instrument de musique soufflant, dans les orchestres traditionnels. Joue le rôle de la basse. V. Botija.

BUNGALOW : Petite maison sur un niveau. (<i>De l'anglais venu du bengali</i>)
BUNUELO DE CATIBIA : Beignet fait de yuca. La pâte se condimente, se frit, accompagnée d'eau sucrée (<i>almibar</i>) ou de mélasse de canne. V. Bunuelo de yuca, Bunuelo pobre.
BUNUELO DE YUCA : V. Bunuelo de catibia.
BUNUELO POBRE : V. Bunuelo de catibia
BUNUELO RICO : Beignet de maïs ou de malanga.
BUOMBA : Réceptacle ou sac de l'époque coloniale où se concentrent les forces magiques à travers divers éléments (animaux, végétaux et minéraux) qui permettent de faire les systèmes rituels de la Règle Congo ou Palo Monte. V. Nganga
BUQUE : 1) Nourriture en abondance. 2) Drogue. (<i>Carcéral</i>)
BUQUE, BURDA, BURDAJA : Grosse assiettée de nourriture.
BÚQUEDA : Possibilité de « résoudre » c'est à dire de trouver une solution a la pénurie ou au faible salaire. V. Resolver
BUQUENQUE : Adulateur, Lèche cul, Lèche bottes V. Arrastrado. Cachanchán. Cargabates. Chicharrón. Guataca. Gurrupié. Tarugo. Tracatán. Arrastrado. Halalevan. Jalalevan. Bombin.
BUQUENQUE : Celui qui appelle pour donner la destination des <i>almendrones</i> ou taxi collectif et trouver des voyageurs.
BUQUI : Personne qui mange beaucoup. Glouton.
BURDA : 1) boîte de cigarettes. 2) Grande quantité. 3) Marchandise. (<i>Carcéral</i>)
BURDEL : Bordel. Maison de passe.
BURÉN : Platine à manioc. Four qui date des précolombiens sur laquelle on met une platine de terre cuite fine et de forme circulaire, sur laquelle on met la farine de yuca pour la compacter en <i>casabe</i> . (<i>Remplacé à notre époque par une plaque d'acier ou une grande poêle de fer sous laquelle on fait du feu</i>)
BURILI : Patate douce. (<i>Carcéral</i>).
BURLE : Jeux avec des mises. Interdits. (<i>Carcéral</i>)
BURLEAR : Jouer à des jeux interdits avec de l'argent. (<i>Carcéral</i>)
BURRARRÓN, BUGA GAY : Tapette. Homosexuel.
BURRITO : Crêpe fine avec de la farine de blé remplie de légumes de terre, viande, fromage, ragoût.
BURRO : Béquille de vélo ou d'engin deux roues.
BURRO : Béquille de vélo ou de moto.
BURRO : Personnage grossier. Brute.
BURRO : Pile de feuilles de tabac entassées.
BURRO (PINGUA DE BURRO) : Gros sexe masculin
BURRO PANCHO : Âne commensal du bar Mirador de Mayabé, à Holguin, Réputé pour boire de la bière. Il y a eu plusieurs ânes successifs.
BURRO PERICO : Âne familier des rues de Santa Clara. Que tout le monde gâte avec des bonbons.
BURRO : Banane légume. V. Fongo. Mofongo. Cambute. Cambure.
BURROS : Piles de tabac en fermentation.
BURUJÓN : Accumulation de choses. V. Montón. Pila. Puñao.
BURUJÓN : Grande quantité.
BURUMBA : Affaire. Négoce.
BURUMBA : Fête. Moment joyeux.
BURUMDANGA : Personnage d'une chanson de Celia Cruz. Personne dont on ne veut pas citer le nom.
BURUNDANGA : <i>Bebedizo</i> (?) fréquemment associé aux pratiques de sorcellerie.
BURUNDANGA: Scopolamine, utilisée pour des moyens de drogue. Par inhalation par la victime.
BURUTRUCO : Boisson alcoolisés de maison de fort degré (<i>Cienfuegos</i>) V. Calambuco
BURUTRUQUERO : Préparateur de boisson alcoolisée de maison de fort degré (<i>Cienfuegos</i>) V. Calambuquero.
BUSCANDO PUNTOS : Femme qui agit ou cherche quelqu'un qui puisse l'entretenir ou lui payer ses caprices.
BUSCAR EL BUTUBA : Chercher de la nourriture, chercher à manger.
BUTACA, BUTACÓN : Fauteuil en tissu de salon. Fauteuil ou place de théâtre. (<i>du cumanagoto putaca cubanisme</i>)
BUTAME : Nom de la salle du temple <i>abakuá</i> où se rangent les tambours sacrés, et les objets de culte. Dans ce lieux seul peut pénétrer les dignitaires de cette société. V. Famba
BUTAMEN : Graisse d'un homme gros. (<i>Carcéral</i>)
BUTÁN NSEKE YAMBAKA NDUNDU NSINDUALA : Divinité identifiée comme maître des montagnes, des calbasses, des rivières, des mystères et de la magie. En relation avec les éléments employés à la réalisation des bains lustraux et des boissons curatives (dans le palo monte). V. Mpungu
BUTI : Personne grosse qui paraît comme une charcuterie. V. Ampolla. Rebolleta
BUTI, BUTTI : 1) Gros ou gras. 2) Boudiné. 3) bon ou excellent.
BUTICEFALO : Personne de haut niveau de graisse et de calories. Obèse qui n'arrête pas de manger.
BUTIFARA : Saucisse le plus souvent de viande de porc. (<i>Catalanisme</i>)
BUTIFARAS DEL CONGO : Fameuses saucisses. Son origine se situe dans le village de Catalina del Güines, en 1900/10. le créateur Guillermo Armenteros, <i>El congo</i> , établit un kiosque dans ce village. Accompagné d'une sauce créole dite « <i>salsita</i> » et accompagné de pain.
BUTIFARRA : Sexe masculin, Membre viril.
BUTIN : Bon
BUTRUQUEROS : Préparateur de boissons alcoolisées (V. Palmoliveros)
BUTÚA : Nourriture (<i>Vulgarisme</i>)
BUTUBA (BUSCAR LA) : Chercher à manger.
BUTUBA, BUTÚA : Nourriture pour les êtres humains <i>Populaire</i> . V. Chúcha. Condumio. Frita. Iriampo. Jama. (<i>jerga curra</i>)
BUZÓ : Mendiant qui fait les poubelles.
BWA-LA-FANMI : Lieu sylvestre où se termine une fête de divinité du vodou haïtien. <i>En espagnol : Palo de la familia.</i>

BY-PASS : Dérivation de canalisation (Anglais)